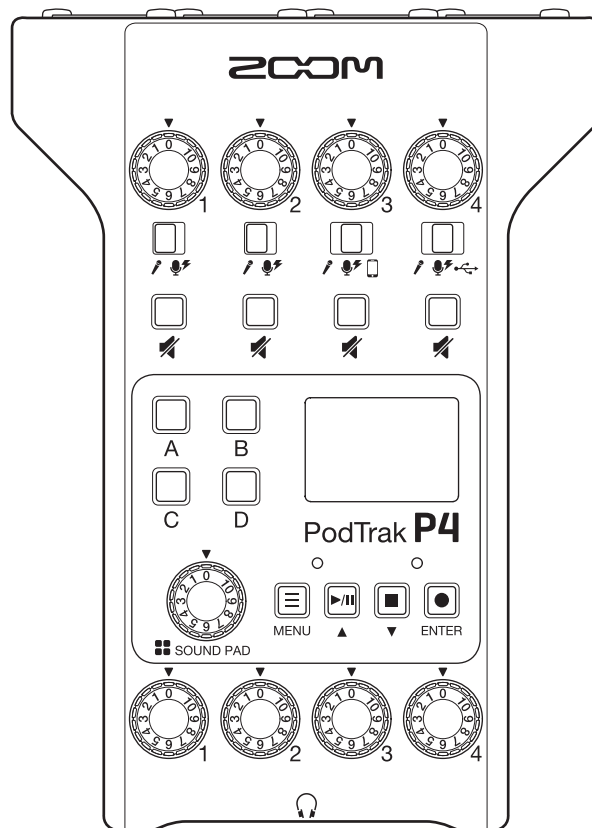


# P4

## PodTrak



## Manuale operativo

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

© 2021 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori. Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Non è possibile la corretta visualizzazione su dispositivi a scala di grigio.

# Note relative a questo Manuale operativo

---

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo facilmente accessibile.

Il contenuto di questo documento e le specifiche tecniche del prodotto possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

- Windows® è marchio e marchio registrato di Microsoft® Corporation.
- iPadOS è marchio o marchio registrato di Apple Inc.
- iOS è marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. negli USA e in altre Nazioni ed è usato con licenza.
- I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi.
- Altri nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di Società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: Tutti i marchi o marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

La Legge proibisce la registrazione da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale. Zoom Corporation non si assume responsabilità in merito alla violazione del copyright.

# Introduzione

---

Grazie per aver preferito **P4** PodTrak di ZOOM.

**P4** è un registratore multitraccia progettato per il podcast. Anche i meno esperti possono iniziare a registrare audio di alta qualità semplicemente collegando microfoni e cuffie. Ma consigliamo **P4** anche ai professionisti del podcast, come comoda e compatta unione di varie utili funzioni di registrazione. Vi auguriamo di godervi registrazioni fatte su una terrazza di un bar, in casa e dovunque vogliate.

## Caratteristiche principali di P4

### Usate i vostri microfoni preferiti per registrare

---

I preampli incorporati e di alta qualità supportano non soltanto microfoni dinamici ma anche quelli a condensatore che richiedono alimentazione phantom (+48V). Godetevi le registrazioni fatte coi vostri microfoni preferiti.

### Registratore multitraccia per registrare fino a 4 canali contemporaneamente

---

I livelli dei 4 ingressi microfonici possono essere regolati in base alla voce dei partecipanti. Le 4 uscite cuffia consentono a chi partecipa di monitorare il suono in registrazione. In aggiunta al file stereo pronto all'uso per il podcast, i dati registrati comprendono file separati per l'audio di ogni canale utilizzato per l'editing successivo alla registrazione.

### Opzioni di alimentazione che consentono di registrare ovunque

---

Oltre all'uso di un adattatore AC, **P4** può essere alimentato da 2 batterie tipo AA o da una batteria portatile USB, consentendo l'uso in esterni o in luoghi privi di fonti di alimentazione.

### Registrazione in remoto

---

Se non è possibile riunire tutti i partecipanti in un luogo o volete invitare ospiti lontani, potete usare smartphone e computer per abilitare la registrazione della partecipazione in remoto. Una funzione Mix Minus evita l'eco ai partecipanti in remoto. Collegando un adattatore wireless opzionale (BTA-2), gli smartphone possono essere collegati in wireless a **P4**.

### Riproduzione istantanea di jingles e interviste registrate

---

La sezione SOUND PAD ha 4 pulsanti utilizzabili per la riproduzione in tempo reale di file audio, compresi suoni incorporati. Sfruttate al massimo questa funzione per migliorare i vostri podcast e streaming live.

### Streaming live

---

Le funzioni interfaccia audio USB con 2-in/2-out di **P4** possono essere usate per lo streaming live e la registrazione con computer, smartphone e tablet. Poiché supporta la modalità class compliant, non è necessario installare alcun driver dedicato.

### Pacchetto accessori opzionale

---

Abbiamo preparato un pacchetto opzionale Podcast Mic Pack con relativi accessori, compreso un microfono dinamico (ZDM-1) e cuffie (ZHP-1), assieme al software utile per l'editing su computer dopo la registrazione.

# Indice

<b>Note relative a questo Manuale operativo</b> .....	2	<b>Trasferire file su computer, smartphone o tablet</b> .....	31
<b>Introduzione</b> .....	3	Trasferire file su computer, smartphone o tablet .....	31
<b>Indice</b> .....	4	<b>P4: struttura di cartelle e file</b> .....	32
<b>Podcast con P4</b> .....	5	<b>Usare le funzioni SOUND PAD</b> .....	33
<b>Veduta d'insieme di P4</b> .....	6	Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD .....	33
Funzione delle parti .....	6	Suonare coi pulsanti SOUND PAD.....	34
Esempi di connessione .....	9	Impostare il metodo di riproduzione di ogni SOUND PAD.....	35
Esempi di utilizzo .....	10	Regolare i livelli di ogni SOUND PAD .....	37
Spiegazione dei termini .....	11	<b>Uso come interfaccia audio</b> .....	38
Flusso di segnale .....	12	Collegare computer, smartphone o tablet ...	38
Veduta d'insieme della schermata Home.....	13	Inviare in ingresso USB audio return sul canale 4 .....	39
Operatività di base della schermata menu ...	13	Impostare USB Mix Minus .....	40
<b>Preparativi</b> .....	14	<b>Modificare data e ora</b> .....	41
Inserire card SD .....	14	<b>Impostare il tipo di batteria in uso</b> .....	42
Alimentazione .....	15	<b>Regolare il contrasto del display</b> .....	43
Accendere l'unità .....	16	<b>Impostare la funzione Auto Power Off</b> .....	44
Impostare data e ora (primo avvio) .....	17	<b>Testare le card SD</b> .....	45
<b>Conessioni</b> .....	18	<b>Formattare card SD</b> .....	49
Collegare i microfoni.....	18	<b>Riportare alle impostazioni di default di fabbrica</b> .....	50
Collegare le cuffie .....	19	<b>Aggiornare il firmware</b> .....	51
Collegare gli smartphone.....	20	<b>Elenco dei messaggi di errore</b> .....	52
Collegare un BTA-2 (adattatore wireless dedicato) .....	21	<b>Diagnostica</b> .....	54
Collegare computer, smartphone o tablet tramite USB .....	22	Generale .....	54
<b>Registrazione</b> .....	23	Interfaccia audio .....	55
Regolare i livelli in ingresso .....	23	<b>Specifiche tecniche</b> .....	56
Eseguire impostazioni relative al microfono (Mic Settings) .....	24		
Registrazione .....	25		
<b>Eseguire le registrazioni</b> .....	26		
Eseguire le registrazioni .....	26		
Selezionare file ed eseguirli.....	27		
<b>Cambiare nome ai file registrati</b> .....	29		
<b>Cancellare file</b> .....	30		

# Podcast con P4

---

## 1. Preparare e verificare le connessioni

### ● Preparativi

Installate una card SD in **P4**, alimentate l'unità, e impostate data e ora.

### ● Collegamenti e controlli

Collegate microfoni e cuffie.

- Usando un singolo microfono per persona, i livelli possono essere regolati per adattarsi a ogni voce, consentendo la registrazione pulita di tutte le voci.
- Regolate la distanza tra i partecipanti e i loro microfoni e impostate il singolo livello in ingresso in base ai volumi, in modo da registrare su livelli stabili.
- Mettete in mute i canali in ingresso non utilizzati, per evitare rumore.
- Sono necessarie le cuffie non solo per verificare gli ingressi dai microfoni, ma anche per sentire i suoni della riproduzione di SOUND PAD e le voci dei partecipanti in remoto.

Se un ospite partecipa da lontano in remoto, collegate **P4** a un computer, smartphone o tablet.

- Il connettore per smartphone è progettato per evitare l'eco quando in uso. Usando la porta USB per questo, attivate USB Mix Minus.

Verificate i livelli e le altre impostazioni dei pulsanti SOUND PAD, utilizzabili per la riproduzione one-touch di musica di sottofondo, jingles e altri suoni durante la registrazione.

### ● Contromisure relative al rumore ambientale

- Applicare un anti-vento ai microfoni riduce il rumore provocato dal vento. Regolate la direzione dei microfoni in modo che non puntino verso altre fonti di rumore ambientale.
- Toccare i microfoni e i cavi durante la registrazione può dar luogo a rumore. Usate delle aste microfoniche e sistemate i cavi prima. Posizionare cavi microfonici e di alimentazione troppo vicini può provocare rumore.
- Abilitare la funzione Lo Cut nel menu Mic Settings di **P4** può ridurre la quantità di vibrazione, vento e altri rumori catturati dai microfoni.

## 2.Registrare

### ● Tema della registrazione

Per consentire conversazioni registrate con un buon ritmo, verificate il contenuto della conversazione con gli altri partecipanti e preparate materiale di riferimento ecc. tenendolo a portata di mano.

### ● Consigli relativi al parlato

Cercate di parlare scandendo evitando di accentuare sibilanti (s) ed esplosive (p e d).

### ● Pulsanti SOUND PAD

Usateli per rendere più interessanti i programmi con jingles ed effetti.

## 3.Pubblicare

### ● Pubblicazione

Il menu File Transfer può essere usato per collegare computer, smartphone o tablet e trasferire i file registrati. Caricateli sul servizio podcast\* o sul server in uso.

\* Servizi che forniscono server per salvare file di podcast.

### ● Editing precedente la pubblicazione

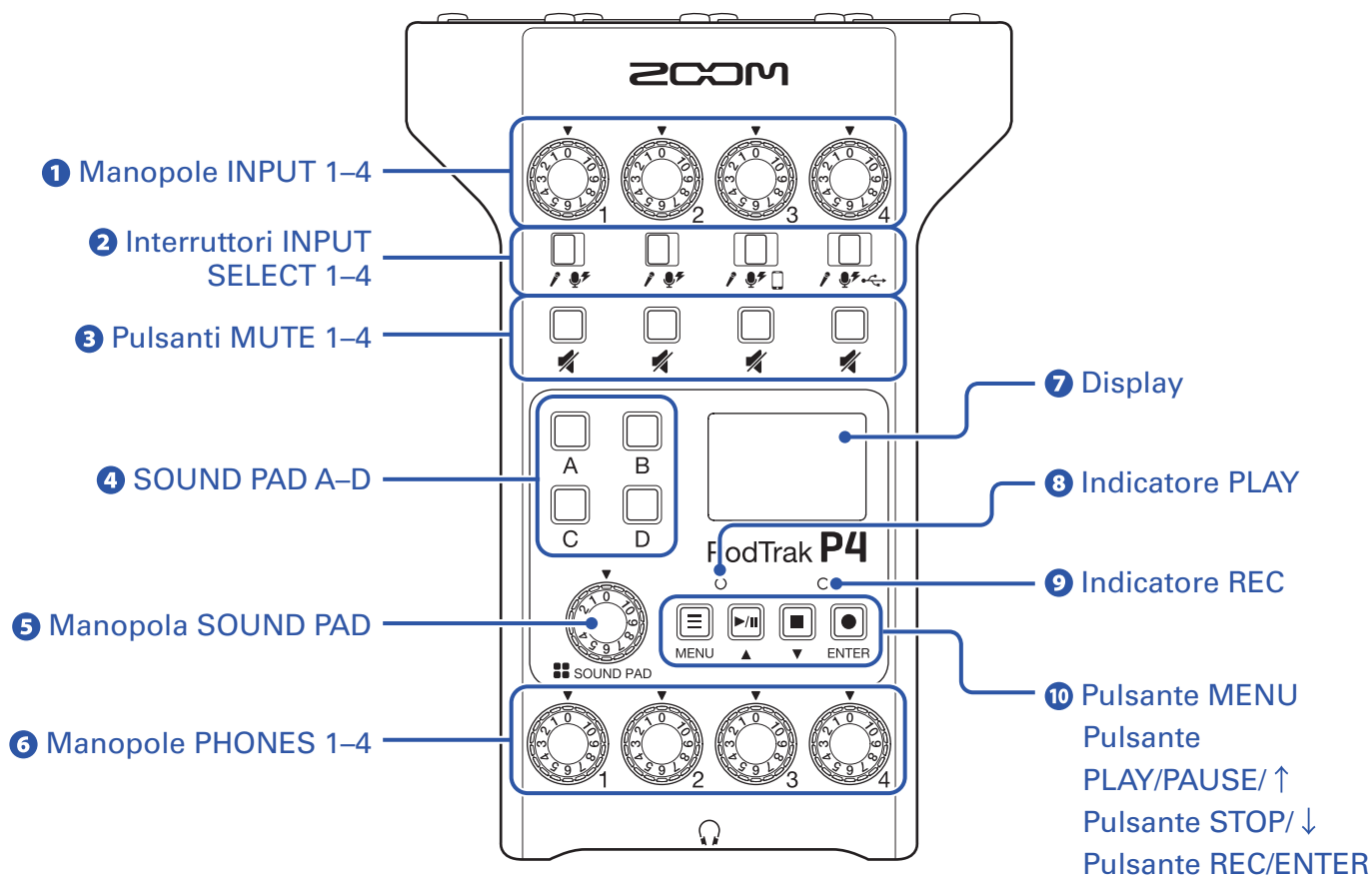
Usare un software per masterizzare audio, ad es., per regolare i momenti di silenzio e per aggiungere effetti può migliorare il podcast.

I file registrati per ogni canale da **P4** sono perfetti per il mixaggio su DAW.

# Veduta d'insieme di P4

## Funzione delle parti

### ■ Lato superiore







#### 1 Manopole INPUT 1-4

Usatele per regolare i livelli del segnale in ingresso.

#### 2 Interruttori INPUT SELECT 1-4

Impostateli in base al dispositivo collegato.

-  Microfono dinamico
-  Microfono a condensatore (fornisce alimentazione phantom a +48 V)
-  Smartphone, ecc.
-  Uscita del segnale di ritorno dell'audio USB da computer, smartphone o tablet

#### 3 Pulsanti MUTE 1-4

Usateli per mettere in mute (accesi) e togliere da mute (spenti) i segnali.

#### 4 SOUND PAD A-D

Usateli per eseguire i suoni a loro assegnati.

## 5 Manopola SOUND PAD

Usatela per regolare i livelli di SOUND PAD.

## 6 Manopole PHONES 1-4

Usatele per regolare i volumi dei segnali in uscita dai jack PHONES 1-4.

## 7 Display

Mostra lo status del registratore e la schermata Menu.

Quando **P4** funziona a batterie, il display si affievolisce automaticamente se non in uso per 15 secondi.

Usare l'unità riporta il display alla luminosità normale.

## 8 Indicatore PLAY

Si accende in riproduzione e lampeggia in pausa.

## 9 Indicatori REC

Si accende in registrazione e lampeggia quando la registrazione è in pausa.

## 10 Pulsante MENU

Usatelo per aprire la schermata Menu e per tornare alla schermata precedente.

### Pulsante PLAY/PAUSE/ ↑

Usatelo per eseguire/mettere in pausa i file registrati.

Usatelo per spostare il cursore verso l'alto nella schermata Menu.

### Pulsante STOP/ ↓

Usatelo per fermare la registrazione/riproduzione.

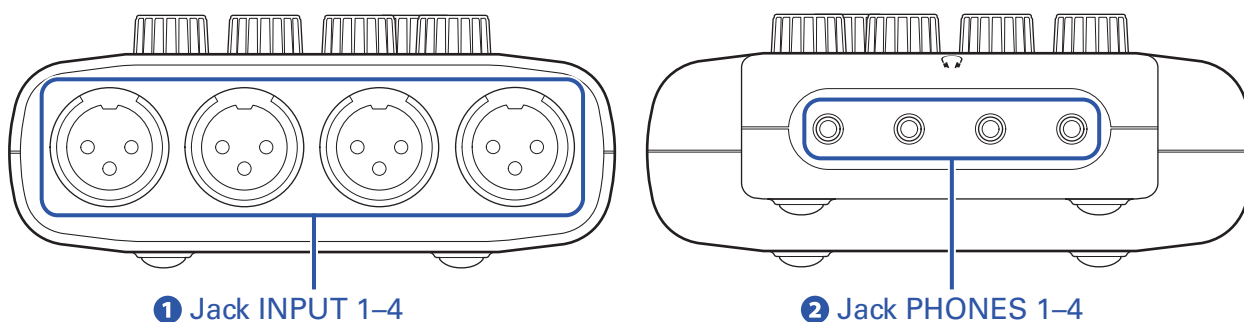
Usatelo per spostare il cursore verso il basso nella schermata Menu.

### Pulsante REC/ENTER

Usatelo per avviare/fermare la registrazione.

Usatelo per verificare una selezione sulla schermata Menu.

## ■ Lato inferiore/frontale



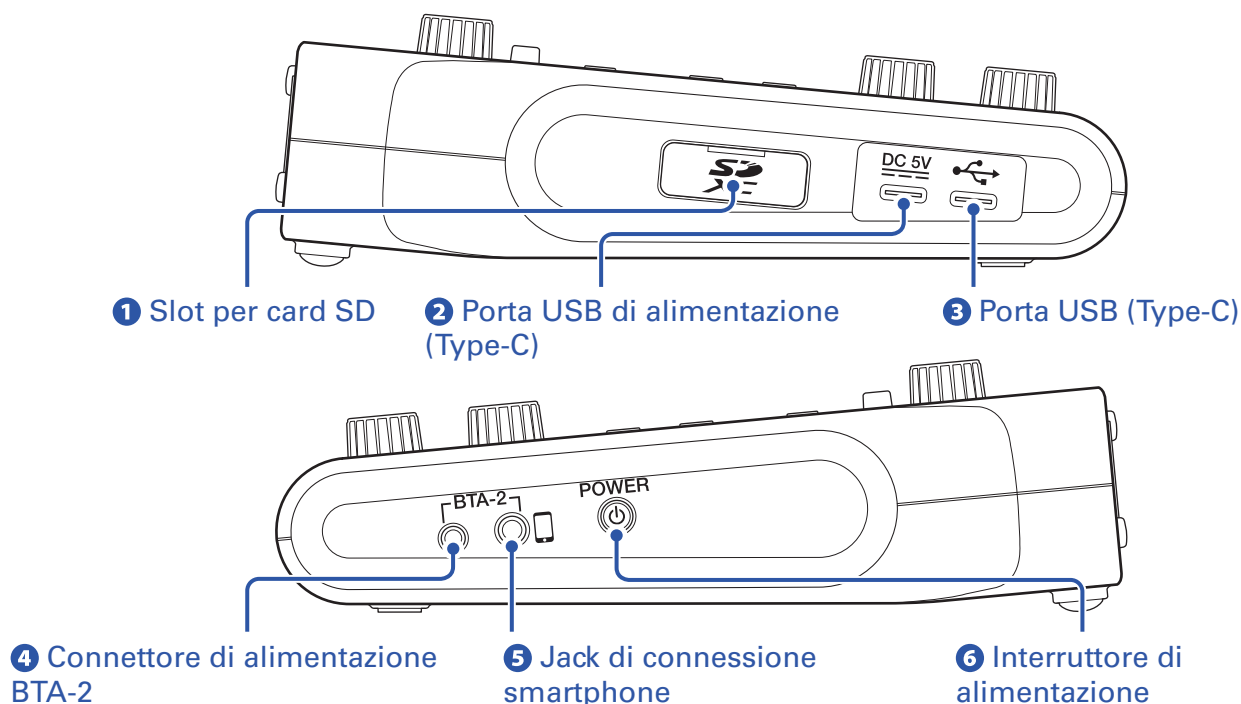
### 1 Jack INPUT 1-4

Hanno preampli microfonici incorporati.

### 2 Jack PHONES 1-4

Inviano in uscita i segnali regolati dalle manopole PHONES 1-4.

## ■ Destra/sinistra



### 1 Slot per card SD

Sono supportate le card conformi alle specifiche SDHC e SDXC.

Formattate la card SD con **P4** prima dell'uso. (→ [“Formattare card SD” a pagina 49](#))

### 2 Porta USB di alimentazione (Type-C)

Serve a collegare un adattatore AC o una batteria portatile.

### 3 Porta USB (Type-C)

Serve a collegare un computer, smartphone o tablet.

### 4 Connettore di alimentazione BTA-2

Usatelo per collegare un adattatore wireless BTA-2.

### 5 Jack di connessione smartphone

Usando un cavo con mini jack a 4 poli, il segnale proveniente da uno smartphone può essere inviato in ingresso sul canale 3 mentre quello mixato su **P4** (escluso il segnale del canale 3) ritorna allo smartphone simultaneamente.

### 6 Interruttore di alimentazione

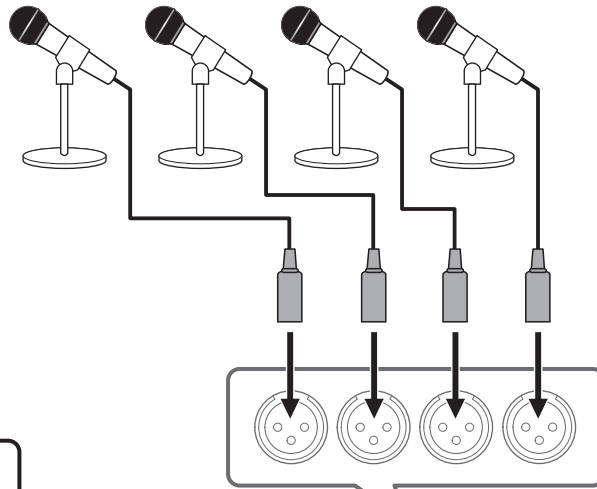
Accende/spegne l'unità.



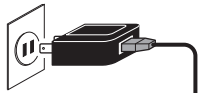
# Esempi di connessione

## Microfoni

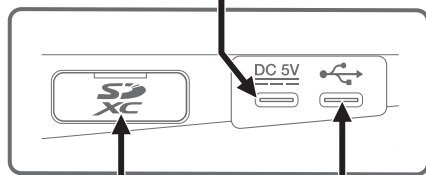
Dinamici o a condensatore



Adattatore AC (ZOOM AD-17)

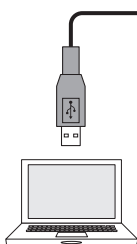


Porta USB Type-C



Card SD

Porta USB Type-C



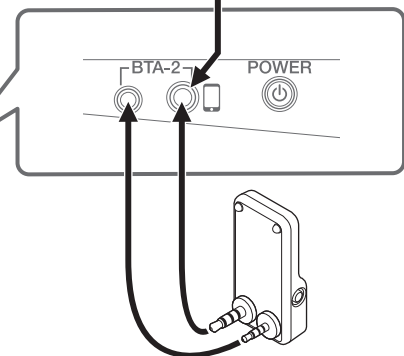
## Computer, smartphone o tablet

Usando la funzione interfaccia audio, l'audio può essere condiviso con un computer, smartphone o tablet, e le registrazioni su card SD possono essere trasferite per l'editing.

Potrebbe non essere utilizzabile con alcune app.

## Smartphone

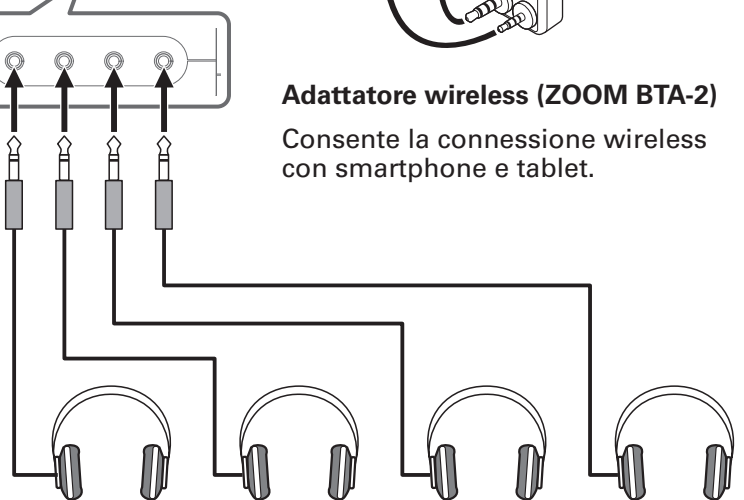
Gli ospiti possono partecipare al podcast per telefono.



## Adattatore wireless (ZOOM BTA-2)

Consente la connessione wireless con smartphone e tablet.

## Cuffie



## Esempi di utilizzo

### Uso in loco

Usando **P4** a batterie o con una batteria portatile, l'audio può essere registrato in loco. L'audio registrato è salvato su una card SD e trasferito su computer per l'editing e la distribuzione.



### Uso in streaming

Collegando **P4** a un computer, potete usarlo per lo streaming audio in tempo reale.



# Spiegazione dei termini

## **Interfaccia audio**

**P4** consente ai suoni provenienti da microfoni e strumenti, ad es., di essere inviati in ingresso su un computer, smartphone o tablet. Può anche inviare in uscita suoni da quel dispositivo a diffusori e cuffie.

## **USB audio return**

Usando **P4** come interfaccia audio, questo è il segnale in uscita dal computer. La musica in sottofondo può essere eseguita da un computer durante il podcast.

## **Pulsanti SOUND PAD**

I file audio sono assegnabili a questi. Premetene uno per eseguire il file assegnato. Ciò è utile per eseguire brani di apertura e chiusura o interviste registrate in precedenza.

## **USB Mix Minus**

Usando **P4** come interfaccia audio, evita il feedback per l'ospite che partecipa in chiamata tramite il dispositivo connesso.

## **Podcast**

E' un modo di condividere file audio pubblicamente su Internet. I creatori di podcast creano contenuti e li distribuiscono in rete, in modo che la gente possa ascoltarli facilmente su smartphone, computer e altri dispositivi.

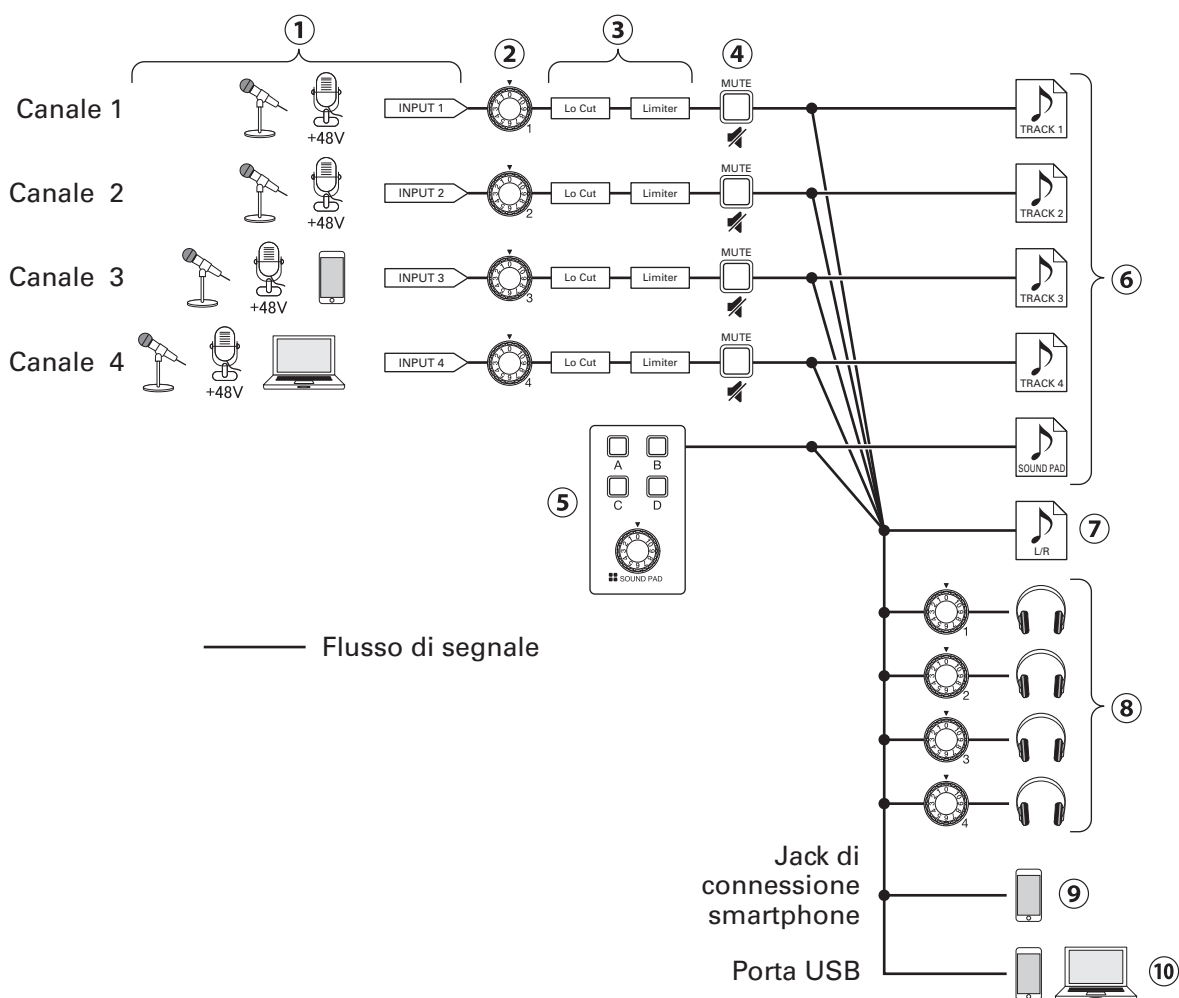
## **Microfono dinamico**

Questo tipo di microfono non richiede alimentazione phantom ed è forte e resistente.

## **Microfono a condensatore**

Questo tipo di microfono in genere presenta alta sensibilità e può catturare audio di alta qualità. E' necessaria l'alimentazione phantom per il suo utilizzo.

# Flusso di segnale



- ① Invia in ingresso il suono. I canali 1 e 2 sono utilizzabili per inviare in ingresso il suono dai microfoni. Il canale 3 è utilizzabile per inviare in ingresso il suono da un microfono o smartphone. Il canale 4 è utilizzabile per inviare in ingresso il suono da un microfono o da USB audio return.
- ② Regolano i livelli in ingresso di ogni canale.
- ③ Eseguono impostazioni relative a ingressi mic. su ogni canale. Lo Cut taglia le basse frequenze non necessarie, e il Limiter elimina i livelli in ingresso troppo alti. Lo Cut e Limiter sono applicati solo ai suoni provenienti dall'ingresso microfonico.
- ④ Mette in/toglie da mute i canali. Gli ingressi non in uso possono essere messi in mute.
- ⑤ Eseguite i suoni di SOUND PAD e regolatene i livelli.
- ⑥ Sono creati file di registrazione separati per ogni canale e per i suoni di SOUND PAD.
- ⑦ E' creato un file di registrazione per il podcast. Ciò unisce tutti i canali e i suoni di SOUND PAD (attraverso il canale master) in un file stereo.
- ⑧ Monitora il suono della registrazione per il podcast tramite le cuffie. Il volume può essere regolato separatamente per ogni cuffia.
- ⑨ Un mix di tutti i canali è inviato in uscita allo smartphone collegato. Il suono proveniente dallo smartphone stesso, tuttavia, non è rinviato a questo.
- ⑩ Un mix di tutti i canali è inviato in uscita a computer, smartphone o tablet connesso tramite USB. Quando USB Mix Minus (→ [pagina 40](#)) è su On, il suono in ingresso dal canale 4 (USB audio return) non è compreso.

## Veduta d'insieme della schermata Home

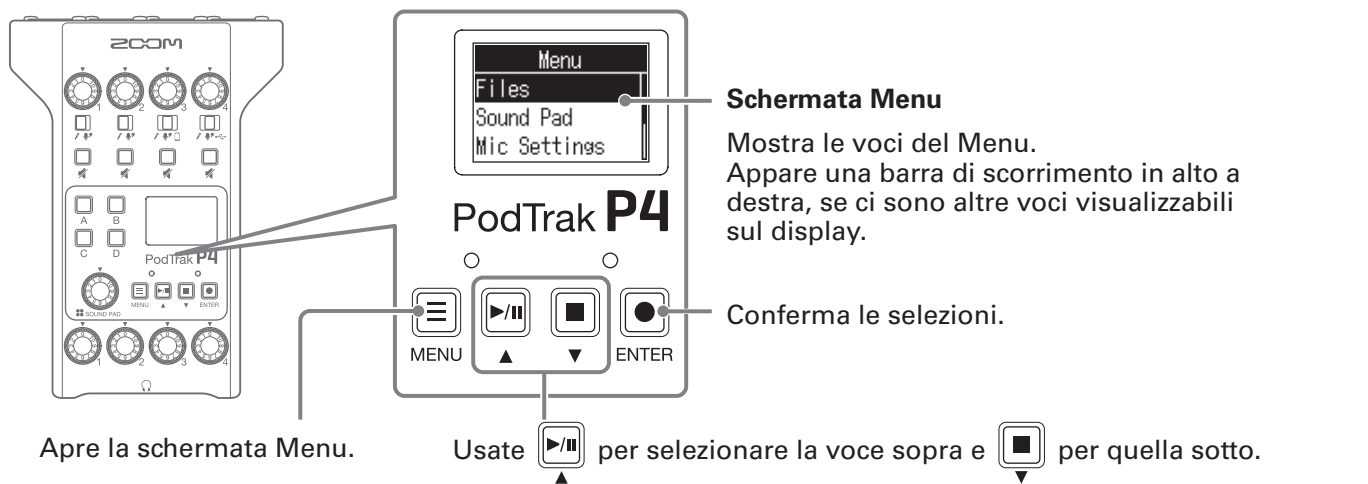
La schermata appare sul display all'accensione di **P4**.

Mostra le condizioni di **P4**, compresi lo status e i livelli in ingresso.



## Operatività di base della schermata menu

Usate la schermata MENU per eseguire impostazioni, comprese quelle relative alla registrazione e ai pulsanti SOUND PAD.



In questo Manuale operativo, le voci del MENU sono visualizzate con sfondo grigio. (Esempio: **Files**)

Sulla schermata Menu, premete per selezionare la voce sopra, e per quella sotto. Premete per confermare la voce selezionata.

### ■ Tornare alla schermata Home

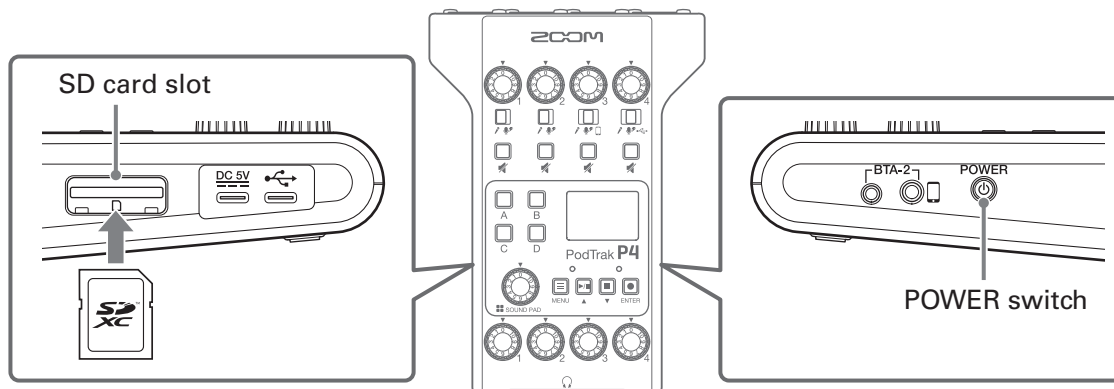
Per tornare alla schermata Home, premete ripetutamente fino a farla apparire.

### ■ Tornare alla schermata precedente

Premete per tornare alla schermata precedente.

# Preparativi

## Inserire card SD



1. A unità spenta, aprite il coperchio dello slot per card SD, e inserite una card SD completamente nello slot.

Per rimuovere la card SD, spingetela ulteriormente nello slot ed estraetela.

### NOTE

- Sono supportate card conformi alle specifiche SDHC e SDXC.
- Disabilitate la protezione da scrittura sulla card SD prima di inserirla.
- Inserire o togliere una card SD a unità accesa potrebbe provocare la perdita di dati.
- Inserendo una card SD, assicuratevi di inserire il lato corretto con il lato verso l'alto come illustrato.
- Se non è caricata nessuna card SD, la registrazione o la riproduzione non sono possibili.
- Prima di usare card SD appena acquistate o formattate su computer, è necessario formattarle con **P4** (→ ["Formattare card SD" a pagina 49](#)).

# Alimentazione

## Installare le batterie

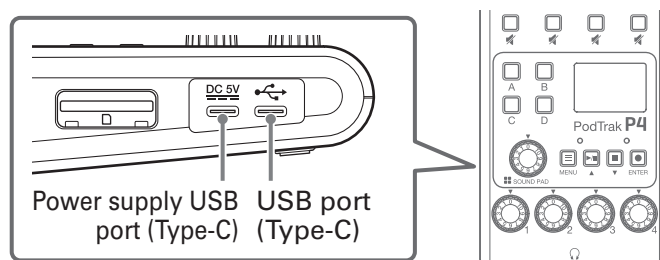
Per usare **P4** a batterie, aprirete il coperchio del comparto batterie posto sul lato posteriore e installate due batterie tipo AA.



### NOTE

- Usate un solo tipo di batterie (alcaline, NiMH o Litio) alla volta.
- Impostate correttamente il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente. (→ ["Impostare il tipo di batteria in uso" a pagina 42](#))
- La carica residua è controllabile sulla schermata Home. (→ [pagina 13](#)).

## Altre fonti di alimentazione



### ■ Usare la porta USB di alimentazione (Type-C)

Collegate l'adattatore AC dedicato (AD-17) o una batteria portatile alla porta USB di alimentazione (Type-C).

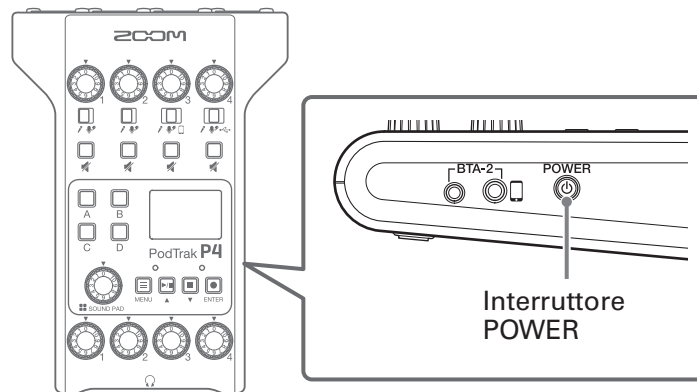
### ■ Usare la porta USB (Type-C)


Collegando questa porta USB (Type-C) a un computer, **P4** usa l'alimentazione USB bus.

### NOTE

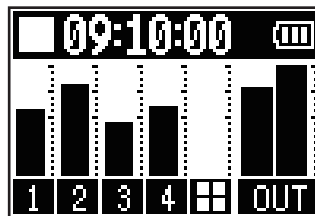
- Collegando questa porta USB a un computer prima di accendere, **P4** usa l'alimentazione USB bus.
- A unità accesa, se il cavo USB collegato alla porta USB (Type-C) è scollegato e poi ricollegato, **P4** non funziona con alimentazione USB bus, finché non viene riavviato, anche se è collegato a un computer.
- Se è collegato uno smartphone o un tablet a questa porta, in base al dispositivo, accendere **P4** potrebbe non essere possibile. In tal caso, collegate un adattatore AC o una batteria portatile alla porta USB, o installate batterie nell'apposito comparto, posto sul lato inferiore dell'unità, per usarla.

## Accendere l'unità



1. Premete  fino a far apparire "ZOOM" sul display.

L'unità si accende e si apre la schermata Home.



Alla prima accensione dopo l'acquisto o se **P4** viene riportato al default di fabbrica, impostate data e ora, quando si apre la schermata d'impostazione Set Date/Time. (→ ["Impostare data e ora \(primo avvio\)" a pagina 17](#))

### NOTE

L'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore. Per tenerla sempre accesa, disabilitate la funzione di risparmio energetico automatico. (→ ["Impostare la funzione Auto Power Off" a pagina 44](#))

## Spegnere l'unità

1. Premete  fino a far apparire "Goodbye! See You!" sul display.

### NOTE

Allo spegnimento, le impostazioni attuali sono salvate su **P4**.

### SUGGERIMENTI

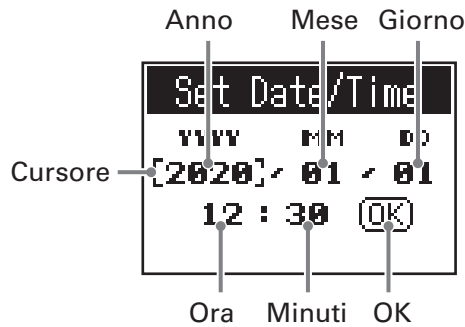
All'accensione, l'unità si avvia nello stato in cui si trovava all'ultimo spegnimento.



## Impostare data e ora (primo avvio)

Alla prima accensione dopo l'acquisto, impostate data e ora, quando si apre la schermata d'impostazione Set Date/Time.

Data e ora sono salvate sui file registrati, e data/ora di inizio registrazione sono utilizzate nel nome del file. Impostare correttamente data e ora è utile cercando i file, ad esempio, poiché i loro contenuti sono identificati dal nome.



1. Premete / per spostare il cursore sulla voce da impostare, e premete .
2. Usate / per cambiare il valore, e premete per confermare.
3. Ripetete i punti 1 e 2 per impostare data e ora.
4. Dopo aver impostato data e ora, usate / per selezionare OK, e premete .

Si conferma data e ora impostate e si riapre la schermata Home.

---

### SUGGERIMENTI

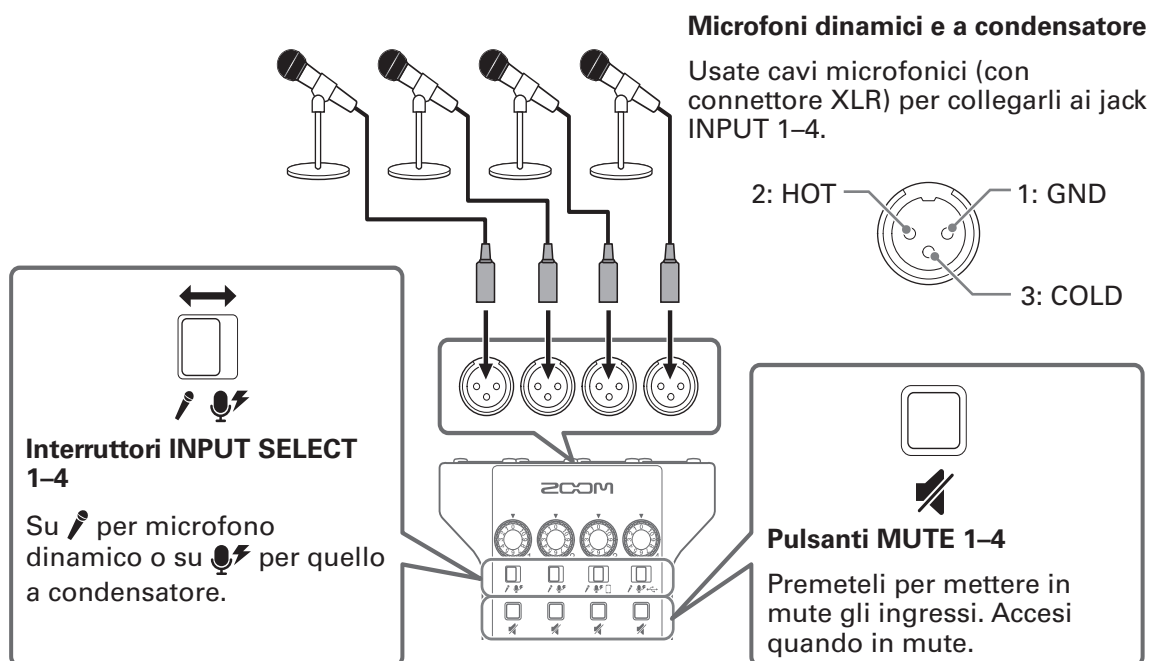
E' possibile cambiare data e ora in seguito, dalla schermata Menu. (→ [“Modificare data e ora” a pagina 41](#))

---

# Connessioni

## Collegare i microfoni

Collegate i microfoni per catturare il suono. Si possono collegare fino a 4 microfoni.

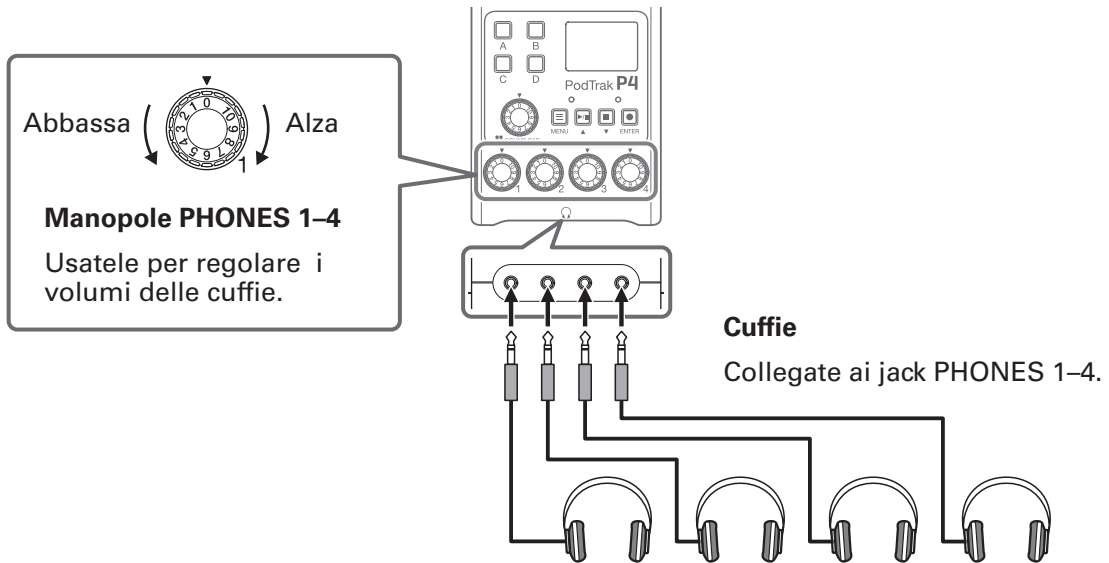


### NOTE

- Quando INPUT SELECT è su , +48 V viene fornita alimentazione phantom a quel jack INPUT. Collegando un dispositivo non compatibile con l'alimentazione phantom, non impostate l'interruttore INPUT SELECT su . Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- In registrazione, operare sull'interruttore INPUT SELECT non varia l'impostazione dell'alimentazione phantom. La variazione viene applicata una volta completata la registrazione.

## Collegare le cuffie

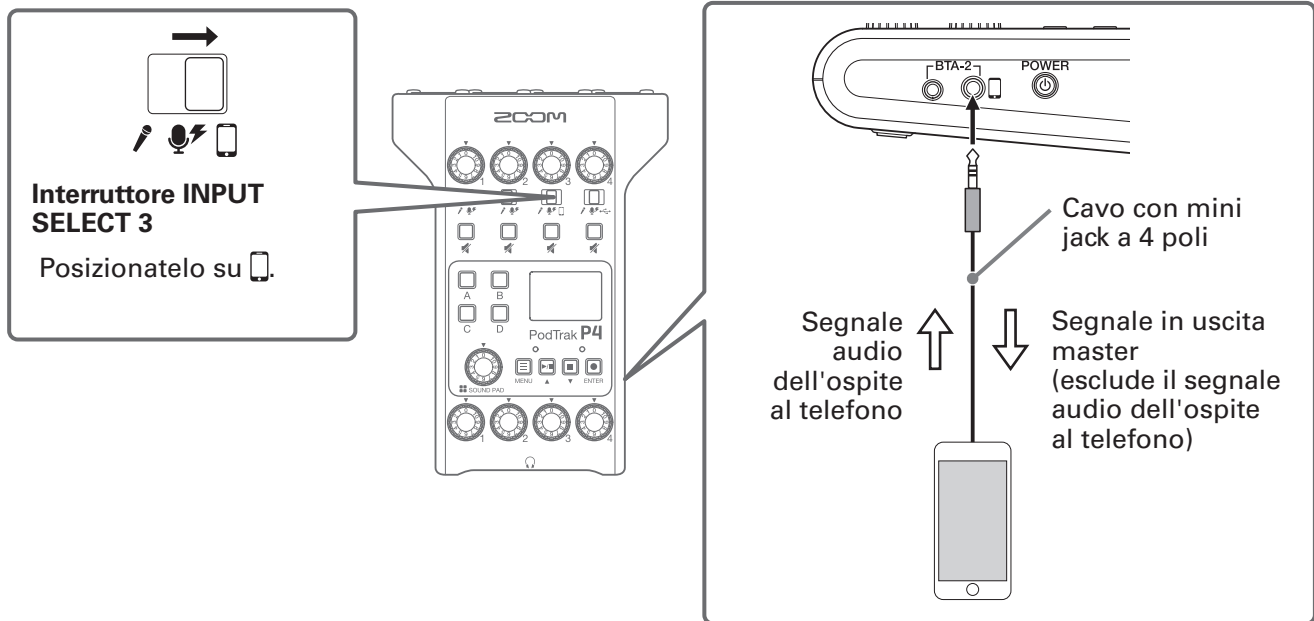
Collegate le cuffie per controllare il suono. I jack PHONES 1-4 inviano in uscita il suono del canale master. Si possono collegare fino a 4 cuffie.



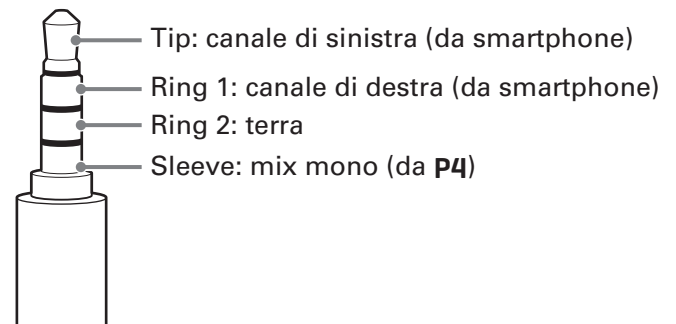
## Collegare gli smartphone

Sono possibili le seguenti operazioni, quando è collegato uno smartphone al jack di connessione smartphone.

- In un podcast, la voce di un ospite che partecipa al telefono può essere inviata in ingresso sul canale 3. Con un cavo con mini jack a 4 poli, un segnale può essere inviato in ingresso da uno smartphone e un segnale mono può essere rinviato a questo simultaneamente. Poiché questo segnale in uscita non comprende il suono proveniente dal canale 3, gli ospiti al telefono non sentiranno eco.
- La musica riprodotta su uno smartphone può essere inviata in ingresso sul canale 3.

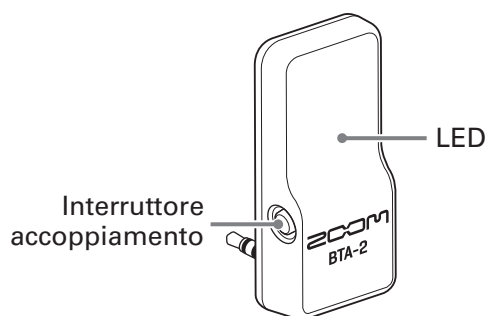


### Mini jack a 4 poli



## Collegare un BTA-2 (adattatore wireless dedicato)

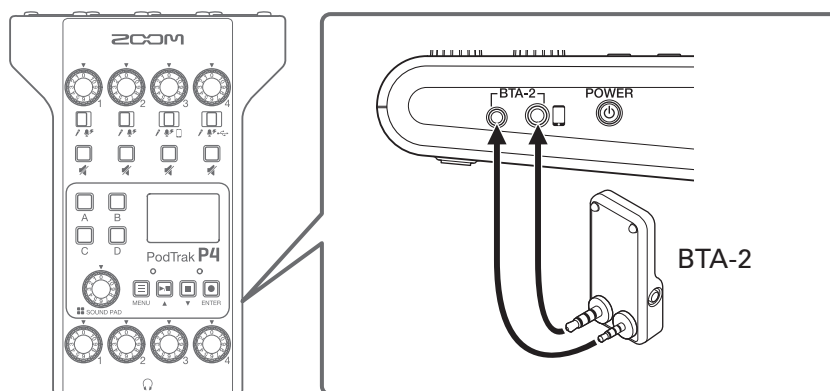
Collegando un BTA-2, l'audio può essere inviato in ingresso tramite il jack di connessione smartphone tramite Bluetooth.



### Connettere

L'accoppiamento deve essere eseguito alla prima connessione.

1. Con **P4** spento, collegate il BTA-2 al jack di connessione smartphone e al connettore di alimentazione di BTA-2.



2. Accendete **P4** (→ ["Accendere l'unità" a pagina 16](#)).

Il LED si accende quando è fornita alimentazione a BTA-2.

Se è già stato accoppiato uno smartphone, esso sarà automaticamente connesso a questo punto.


3. Tenete premuto l'interruttore di accoppiamento finché il LED di BTA-2 non lampeggia in bianco.

Ciò fa passare BTA-2 in standby di connessione.

4. Eseguite le procedure di connessione sullo smartphone.

Il LED diventa blu a connessione completata.

#### NOTE

Collegandovi a uno smartphone usando un BTA-2, impostate l'interruttore INPUT SELECT 3 su .

### Disconnettere

1. Eseguite le procedure di disconnessione sullo smartphone.

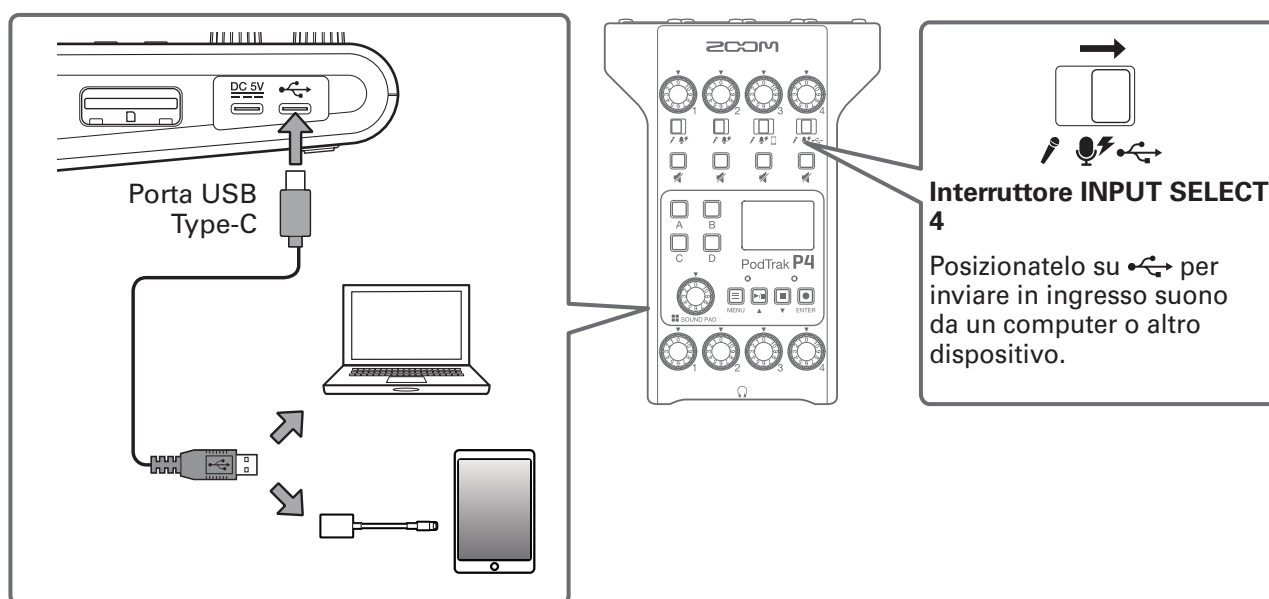
Ciò lo disconnette.

2. **P4** dovrebbe essere spento quando scollegate un BTA-2.

## Collegare computer, smartphone o tablet tramite USB

Si possono eseguire le seguenti operazioni, quando è collegato un computer, uno smartphone o un tablet alla porta USB (Type-C).

- Usando la funzione interfaccia audio (→ [pagina 38](#)), musica, interviste e altro audio proveniente da computer, smartphone o tablet può essere inviato in ingresso tramite il canale 4. Anche il suono in ingresso da **P4** e i suoni eseguiti coi pulsanti SOUND PAD possono essere rinviati a quel dispositivo e passati in streaming direttamente.
- Anche i file di registrazione su card SD possono essere trasferiti a un computer per l'editing. (→ ["Trasferire file su computer, smartphone o tablet" a pagina 31](#))



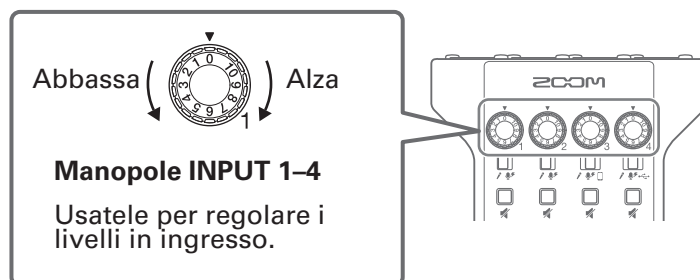
### NOTE

Usate un Adattatore per fotocamere da Lightning a USB (o un Adattatore per fotocamere da Lightning-USB 3) per collegarvi a un dispositivo iOS/iPadOS con connettore lightning.

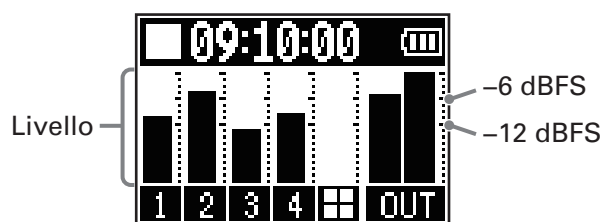
# Registrazione

## Regolare i livelli in ingresso



Regolate i livelli in ingresso in modo che i volumi dei microfoni in registrazione non provochino distorsione ma non siano troppo bassi.



I livelli in ingresso sono visualizzati sul display. Mentre bilanciate il mix dei canali, regolatene i livelli in modo che siano tra -12 dBFS -6 dBFS.



### SUGGERIMENTI




- Il livello aumenta quando il microfono e la bocca del parlante sono vicini e diminuisce quando si allontanano. Registrando, mantenete la stessa distanza tra microfono e bocca del parlante, usata quando il livello in ingresso è stato regolato. (La distanza standard tra microfono e bocca è 10–20 cm.)
- Se i segnali audio di ritorno USB o dello smartphone sono inviati in ingresso (interruttori INPUT SELECT su  o ) , quei canali saranno in stereo e appariranno gli indicatori di livello.

# Eseguire impostazioni relative al microfono (Mic Settings)




Le funzioni **Lo Cut** e **Limiter** possono essere commutate su on/off per ogni ingresso. Di default, sono su on.

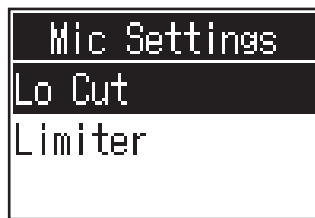
1. Premete .

Si apre la schermata Menu.

2. Usate  /  per selezionare **Mic Settings**, e premete .




3. Usate  /  per selezionare l'impostazione, e premete .

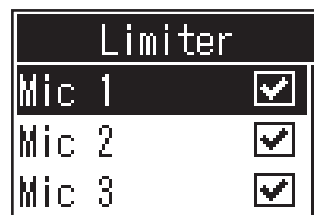
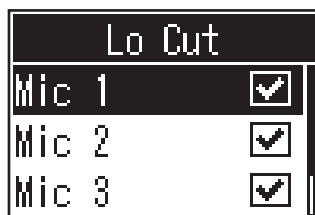


- **Lo Cut**: taglia le basse frequenze per ridurre il suono del condizionatore, del vento, i pop vocali e altri rumori.
- **Limiter**: evita la distorsione riducendo i segnali in ingresso con livelli eccessivamente alti.

4. Usate  /  per selezionare il microfono (**Mic 1–Mic 4**) da impostare, e premete .

Premendo  si alterna l'impostazione on/off.

L'impostazione Lo Cut o Limiter è su on per i microfoni con la spunta.

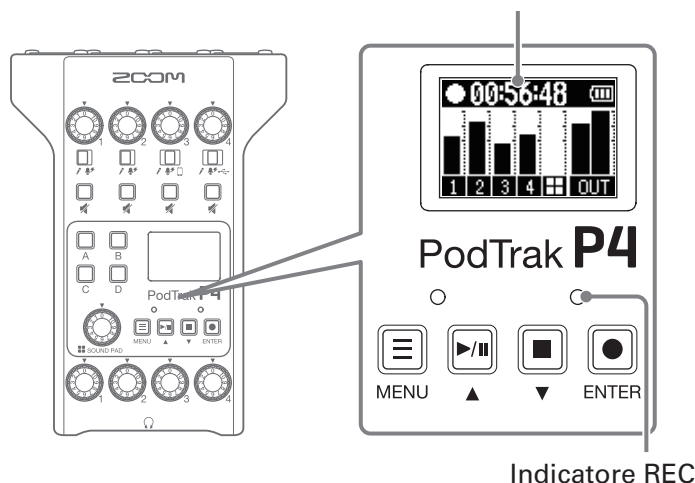





# Registrazione


I segnali in ingresso di ogni canale, i suoni (stereo) eseguiti premendo i pulsanti SOUND PAD, e il segnale del canale master possono essere registrati simultaneamente come file separati su card SD.


Registrazione/pausa di registrazione: tempo di registrazione trascorso  
Stop di registrazione: tempo di registrazione disponibile



**1.** Premete  quando la schermata Home è aperta.

La registrazione si avvia e l'indicatore REC diventa rosso.




Premete  in registrazione per mettere in pausa la registrazione. (L'indicatore REC lampeggia).

Premete  ancora per riprendere la registrazione.

**2.** Premete  o .

La registrazione si ferma.

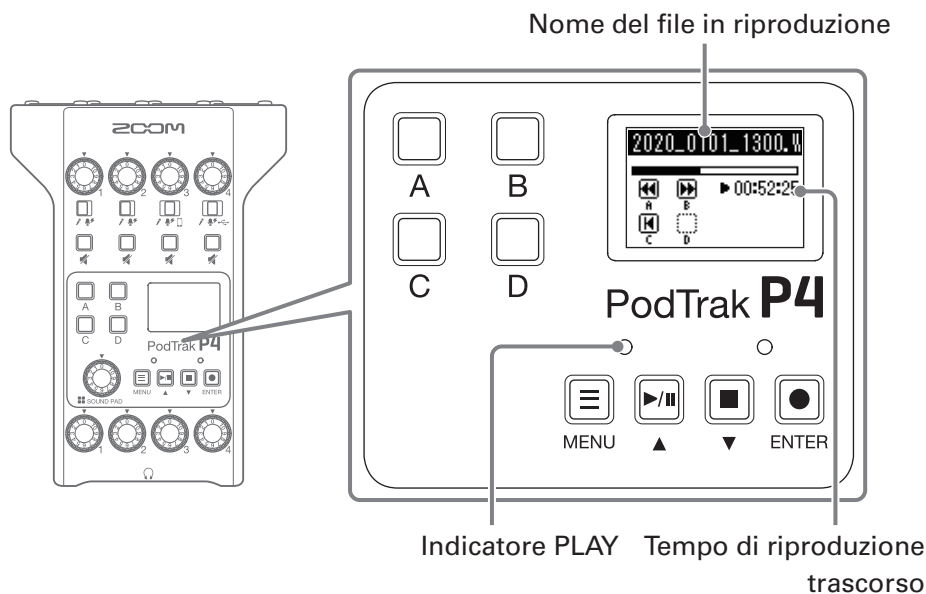
## SUGGERIMENTI


- Quando l'interruttore INPUT SELECT del canale 3 è su  o l'interruttore INPUT SELECT del canale 4 è su , quei canali registrano in stereo.
- Se non volete registrare un canale o volete spegnere il suo ingresso temporaneamente, premete  per metterlo in mute.
- I file registrati saranno nominati con la data e l'ora di inizio registrazione.
- Vd. ["P4: struttura di cartelle e file" a pagina 32](#) per i punti in cui i file registrati vengono salvati.

# Eseguire le registrazioni

## Eseguire le registrazioni

I file registrati possono essere riprodotti.









1. Premete  quando la schermata Home è aperta.

Si avvia il file registrato più di recente, si apre la schermata Playback sul display, e l'indicatore PLAY diventa verde.

### SUGGERIMENTI


Per selezionare un file e riprodurlo, vd. [“Selezionare file ed eseguirli” a pagina 27.](#)

## Operatività in riproduzione


Funzione	Operatività
Pausa	Premete  per avviare/mettere in pausa la riproduzione alternativamente.
Ricerca indietro	Tenete premuto  .
Ricerca in avanti	Tenete premuto  .
Passa all'inizio	Premete  per tornare all'inizio del file.
Ferma la riproduzione	Premete  o  per fermare la riproduzione.

## Selezionare file ed eseguirli




I file registrati da **P4** o salvati su card SD possono essere selezionati ed eseguiti.

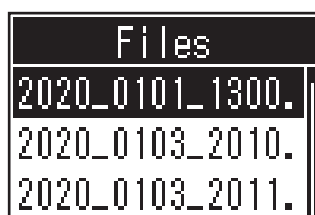
1. Premete .



Si apre la schermata Menu.

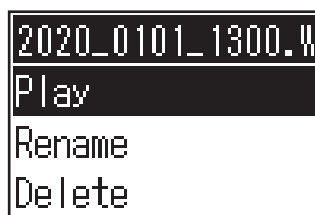
2. Usate  /  per selezionare **Files**, e premete .



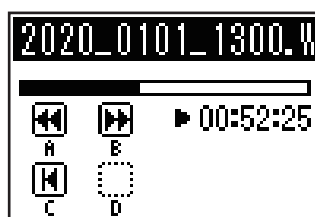
3. Usate  /  per selezionare il file da eseguire, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Play**, e premete .



Si apre la schermata Playback sul display e si avvia la riproduzione del file selezionato.



In riproduzione, l'indicatore PLAY sarà verde.

Vd. [“Operatività in riproduzione” a pagina 26](#) per le operatività in riproduzione.

## Selezionare file non supportati da P4

---

Se viene selezionato un file non supportato da **P4** sulla schermata Files, appare uno dei messaggi seguenti sul display.


### ■ File selezionato che non può essere eseguito da P4



MESSAGE  
Choose 44.1kHz  
or 48kHz File!



MESSAGE  
Choose 16-bit  
or 24-bit File!



MESSAGE  
Choose WAV  
or MP3 File!



MESSAGE  
Choose Mono  
or Stereo File!

Se appare uno dei messaggi pop-up indicati sopra, significa che il file selezionato non può essere eseguito da **P4**. Selezionate un altro file.

### ■ File selezionato che può essere convertito da P4



MESSAGE  
File Convert.  
48kHz->44.1kHz



MESSAGE  
File Convert.  
24-bit->16-bit




MESSAGE  
File Convert.  
MP3->WAV

Se appare uno dei messaggi pop-up indicati sopra, significa che il file selezionato può essere convertito da **P4** e poi eseguito. Selezionate **Execute** per avviare la conversione. Il file convertito appare sulla schermata Files.

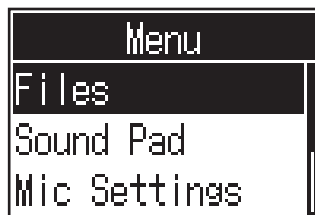
# Cambiare nome ai file registrati




E' possibile cambiare il nome dei file registrati da **P4**.

1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

2. Usate / per selezionare **Files**, e premete .



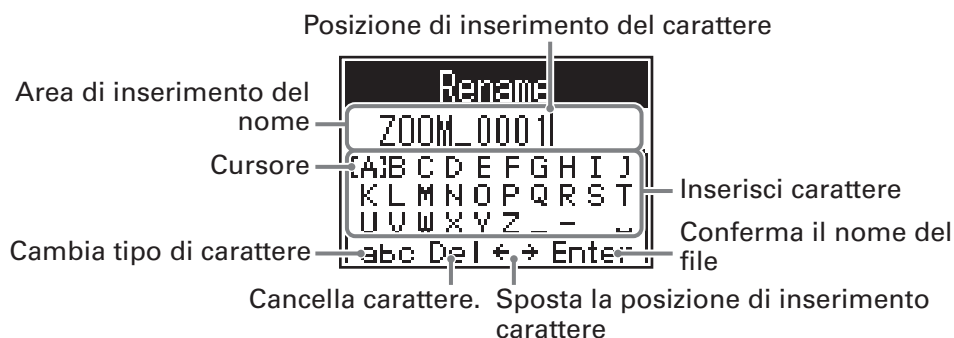
3. Usate / per selezionare il file col nome da cambiare, e premete .





4. Usate / per selezionare **Rename**, e premete .



5. Cambiate il nome del file nell'area di inserimento del nome.




• /: Sposta il cursore a destra/sinistra

• : Conferma


# Cancellare file

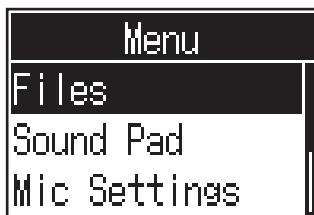
---




Potete cancellare i file non necessari.

1. Premete .

Si apre la schermata Menu.

2. Usate  /  per selezionare **Files**, e premete .






3. Usate  /  per selezionare il file da cancellare, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Delete**, e premete .



5. Usate  /  per selezionare **Execute**, e premete .



Il file selezionato sarà cancellato, e si riapre la schermata Files.


Selezionate **Cancel** per annullare la cancellazione.

# Trasferire file su computer, smartphone o tablet




I segnali in ingresso di ogni canale, i suoni eseguiti premendo i pulsanti SOUND PAD e il segnale del canale master sono registrati su file separati. Si possono usare varie funzioni di editing dopo la registrazione, trasferendoli su computer o altro dispositivo. Ad esempio, il loro bilanciamento del mix può essere regolato, si possono aggiungere effetti, e le lunghezze possono essere cambiate.

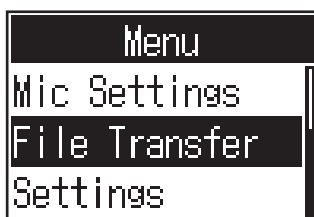
## Trasferire file su computer, smartphone o tablet

I file registrati possono essere trasferiti su computer, smartphone e tablet.

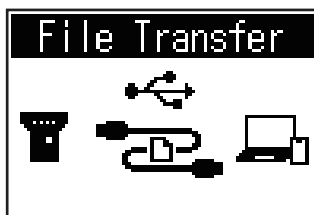
1. Premete .

Si apre la schermata Menu.

2. Usate  /  per selezionare **File Transfer**, e premete .



Si apre la schermata File Transfer.



3. Usate un cavo USB per collegare **P4** a un computer, smartphone o tablet (→ [“Collegare computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 22](#)).

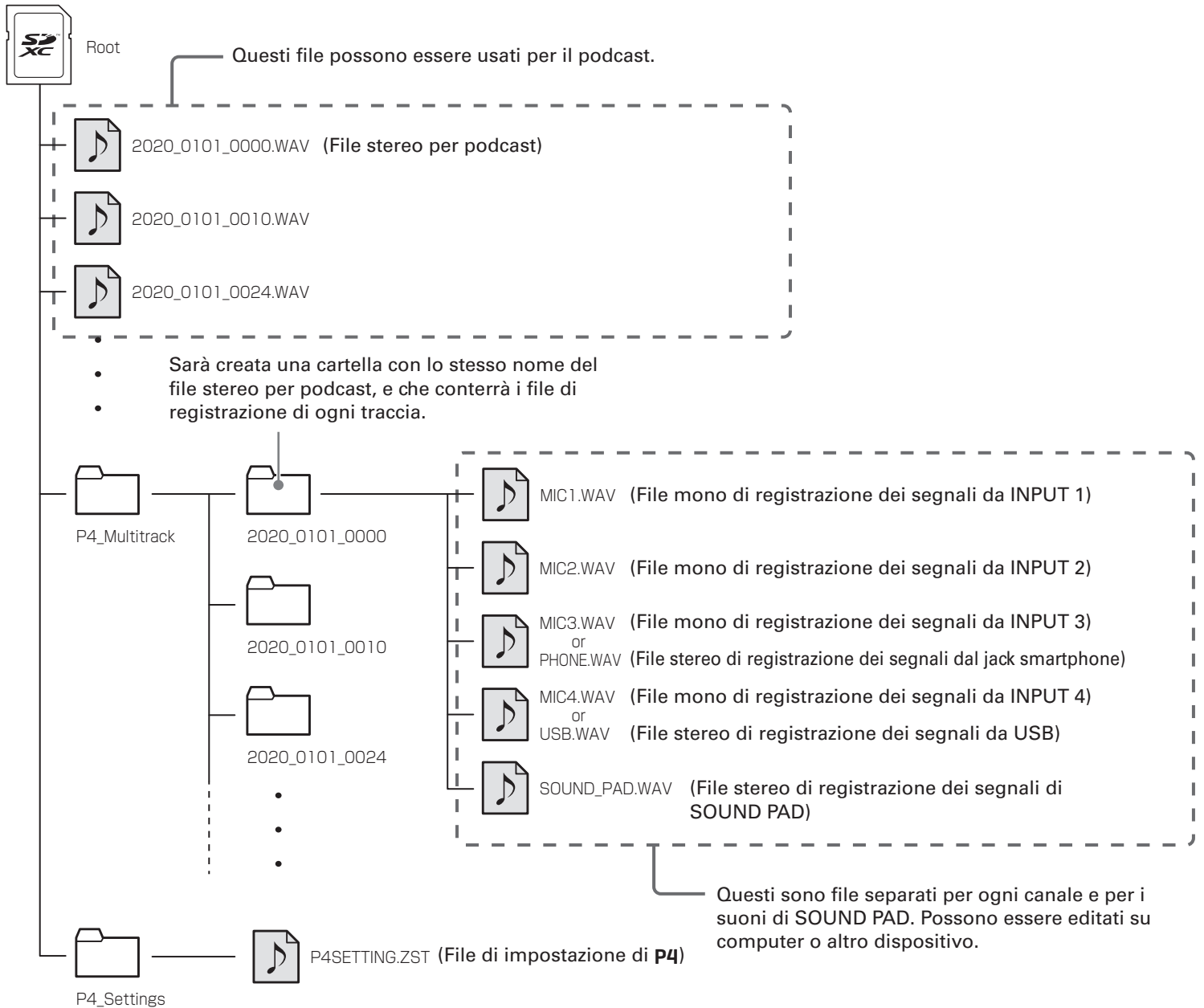
4. Usate il computer per trasferire i file necessari.

### NOTE

Quando è aperta la schermata File Transfer, non è possibile usare altre funzioni o altri pulsanti.

## P4: struttura di cartelle e file

Registando con **P4**, vengono creati cartelle e file su card SD, nel modo seguente.





# Usare le funzioni SOUND PAD

I file audio possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD. Premetene uno per eseguire il file assegnato. Sono utili per eseguire brani di apertura e chiusura o interviste registrate in precedenza. Livello e metodo di riproduzione sono impostabili per ogni pad.

## Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD

I suoni incorporati e i file audio salvati su card SD possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD. Per assegnare un file su card SD a SOUND PAD, usate un computer in precedenza, per salvare il file audio della card in una directory che non sia la cartella P4\_Multitrack and P4\_Settings folders. (→ [“Trasferire file su computer, smartphone o tablet” a pagina 31](#))

Sono supportati i seguenti tipi di file audio.




- Formato del file: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16-bit

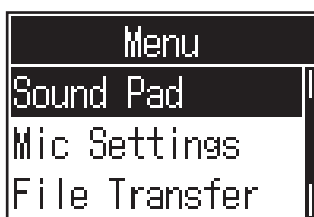
### NOTE








Appare un pop-up se è selezionato un tipo di file audio non supportato. In tal caso, vd. [“Selezionare file non supportati da P4” a pagina 28](#).

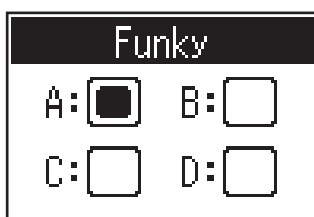
1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

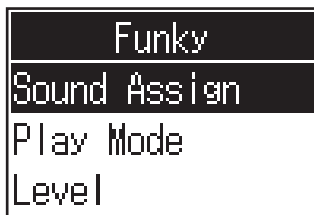
2. Usate  /  per selezionare **Sound Pad**, e premete .






3. Usate  /  (o premete SOUND PAD  ,  ,  o  ) per selezionare SOUND PAD (A–D) per l'assegnazione del file audio, e premete .

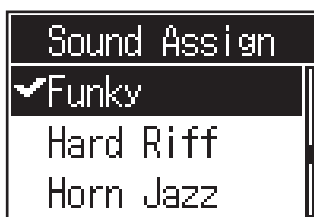


4. Usate  /  per selezionare **Sound Assign**, e premete .



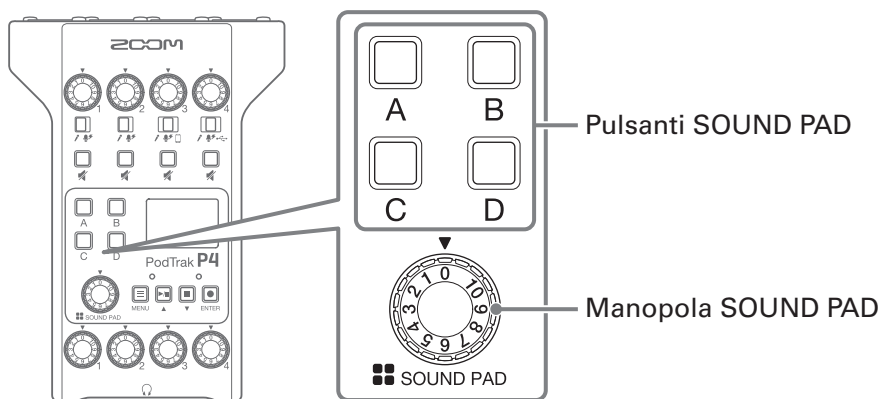
Le fonti sonore incorporate e i file audio salvati su card SD appaiono in un elenco.

5. Usate  /  per selezionare il file audio da assegnare, e premete .



Ciò assegna il file selezionato al SOUND PAD selezionato al punto 3.

## Suonare coi pulsanti SOUND PAD



1. Premete , ,  o .

Esegue il file audio assegnato al SOUND PAD premuto.


Quando si usa un pulsante SOUND PAD, il nome del file appare sul display per due secondi dopo l'avvio della riproduzione.

Quando un SOUND PAD è in riproduzione, quel pulsante lampeggia.




2. Ruotate  per regolare il livello.

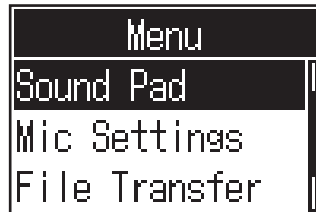
# Impostare il metodo di riproduzione di ogni SOUND PAD








E' possibile impostare il metodo di riproduzione usato quando un SOUND PAD è premuto.

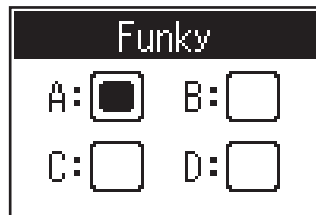
1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

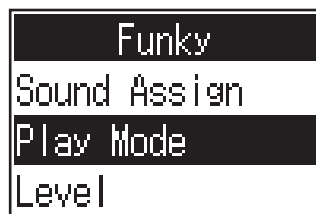
2. Usate  /  per selezionare **Sound Pad**, e premete .






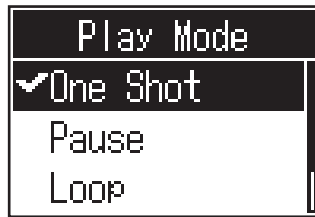
3. Usate  /  (o premete SOUND PAD , ,  o ) per selezionare il SOUND PAD (A-D) per cui impostare la modalità di riproduzione, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Play Mode**, e premete .



5. Usate  /  per selezionare l'impostazione, e premete  ENTER.



Impostazione	Spiegazione
One Shot	Ogni pressione esegue il file una volta dall'inizio alla fine. Utile per jingle e suoni effetto, ad esempio.
Pause	Ogni pressione alterna esecuzione e pausa. La riproduzione si ferma alla fine del file. Tenete premuto (per 2 secondi) mentre è in pausa per tornare all'inizio del file. Utile per interrompere e aggiungere commenti durante la riproduzione di SOUND PAD.
Loop	Ogni pressione alterna riproduzione e pausa. La riproduzione va in loop finché non la fermate. Utile per eseguire musica in sottofondo, ad esempio.
Hold	Premendo, la riproduzione in loop continua. Rilasciando, la riproduzione si ferma. Utile per eseguire effetti a piacere per la durata che si vuole.



## Regolare i livelli di ogni SOUND PAD

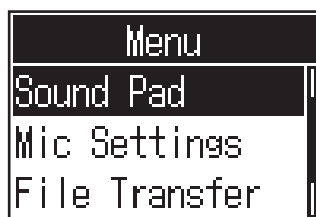
E' possibile regolare separatamente i livelli di riproduzione di ogni SOUND PAD.








Se i livelli di SOUND PAD differiscono in maniera significativa, è possibile renderli più coerenti.

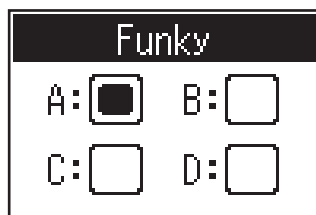
1. Premete .

Si apre la schermata Menu.

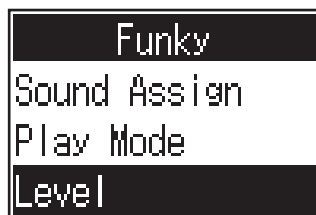
2. Usate  /  per selezionare **Sound Pad**, e premete .





3. Usate  /  (o premete SOUND PAD , ,  o ) per selezionare il SOUND PAD (A–D) cui regolare il livello, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Level**, e premete .



5. Usate  /  per regolare il livello, e premete .

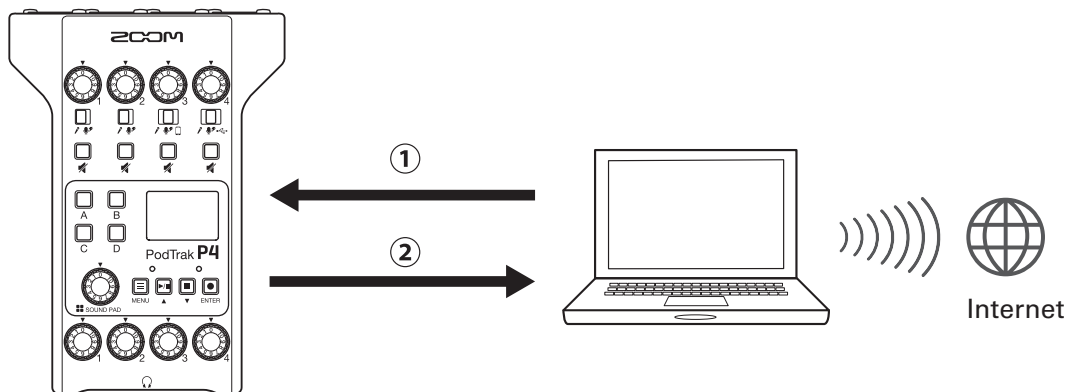
I livelli sono impostabili da -48dB – +10dB (30 intervalli).



# Uso come interfaccia audio

**P4** può essere usato come interfaccia audio 2-in/2-out.

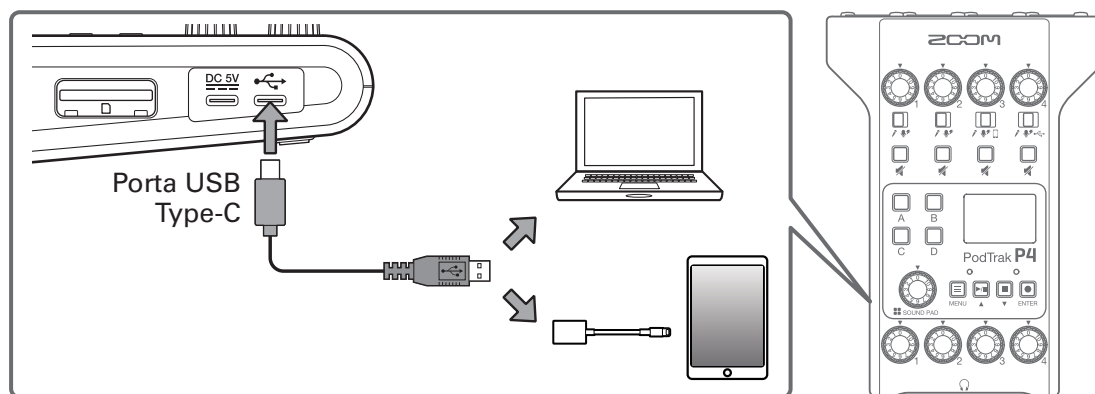
Sono possibili le seguenti operatività usando le funzioni di interfaccia audio.



- ① La musica o la chiamata su computer, smartphone o tablet può essere inviata in ingresso sul canale 4 di **P4**.
- ② L'audio in ingresso su **P4** e l'audio eseguito con i pulsanti SOUND PAD possono essere inviati a un computer o altro dispositivo collegato a Internet e mandati in streaming in tempo reale.

## Collegare computer, smartphone o tablet

- 1.** Usate un cavo USB per collegare la porta USB (Type-C) al computer, allo smartphone o al tablet.



### NOTE

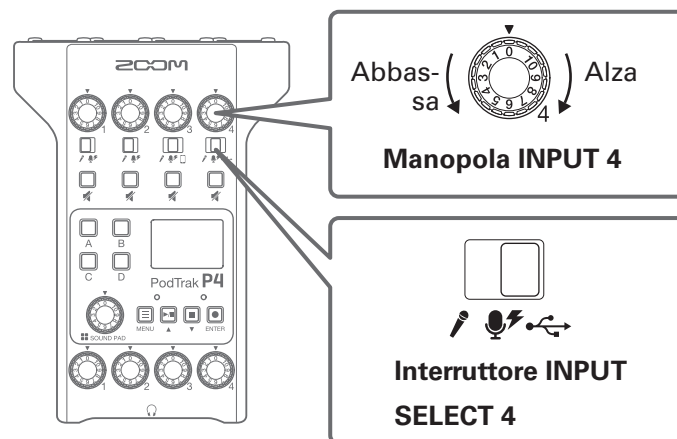
Usate un Adattatore per fotocamere da Lightning a USB (o un Adattatore per fotocamere da Lightning-USB 3) per collegarvi a un dispositivo iOS/iPadOS con connettore lightning.

- 2.** Selezionate **P4** come dispositivo in ingresso e in uscita sul computer collegato o su altro dispositivo.

### NOTE

Appare "ZOOM P4 Audio" sul computer.

## Inviare in ingresso USB audio return sul canale 4



1. Posizionate  su .

Ciò imposta USB audio return come segnale in ingresso sul canale 4.




2. Ruotate  per regolare il livello.

# Impostare USB Mix Minus

Usando **P4** come interfaccia audio, si evita il feedback per l'ospite che partecipa a una chiamata tramite il dispositivo connesso.

1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

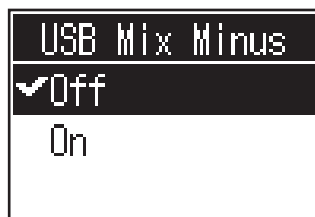
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



3. Usate  /  per selezionare **USB Mix Minus**, e premete .



4. Usate  /  per selezionare l'impostazione, e premete .




Impostazione	Spiegazione
Off	Il suono in ingresso da USB esce anche da USB.
On	Il suono in ingresso da USB non esce anche da USB.






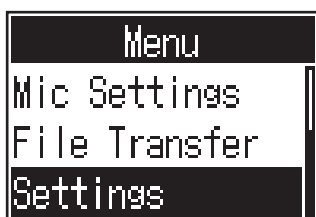
# Modificare data e ora




Data e ora sono salvate sui file registrati, e la data e ora di inizio registrazione sono usate nel nome del file. E' utile impostare data e ora correttamente, quando si cercano i file, ad esempio, consentendo ai contenuti di essere identificati dal nome.

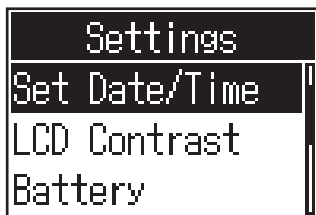
1. Premete .

Si apre la schermata Menu.

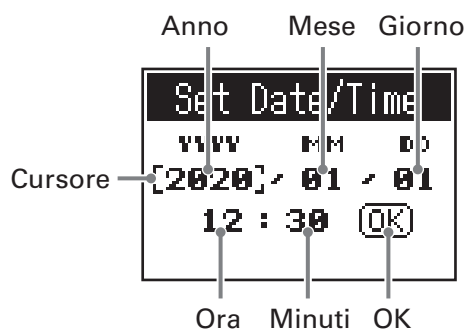
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .









3. Usate  /  per selezionare **Set Date/Time** e premete .



4. Impostate data e ora.



1. Premete  /  per spostare il cursore da impostare, e premete .

2. Usate  /  per cambiare il valore, e premete  per confermare.

3. Ripetete i punti 1 e 2 per impostare data e ora.




4. Una volta impostata data e ora, usate  /  per selezionare OK, e premete . Confermate data e ora.

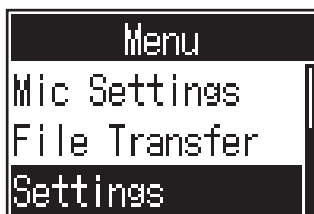
# Impostare il tipo di batteria in uso




Impostate correttamente il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata con precisione.

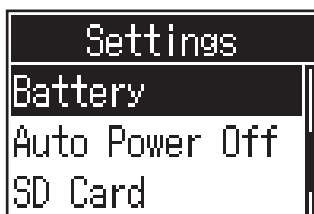
1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

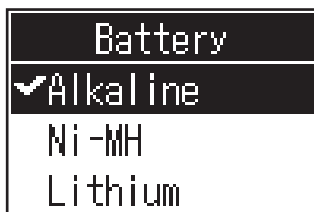
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



3. Usate  /  per selezionare **Battery**, e premete .



4. Usate  /  per selezionare l'impostazione, e premete .



Impostazione	Spiegazione
Alkaline	Batterie alcaline
Ni-MH	Batterie Nickel-metallo idruro
Lithium	Batterie al Litio




# Regolare il contrasto del display

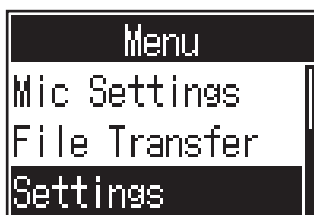
---




Regolate il contrasto del display se la visione è difficile, perché troppo chiaro o troppo scuro.

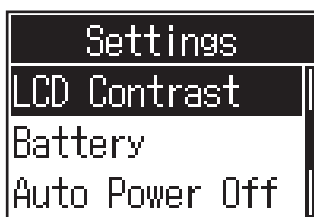
1. Premete .




Si apre la schermata Menu.

2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



3. Usate  /  per selezionare **LCD Contrast**, e premete .



4. Usate  /  per selezionare il valore dell'impostazione, e premete .



---

## SUGGERIMENTI

Impostabile da 1 a 10.

---




# Impostare la funzione Auto Power Off

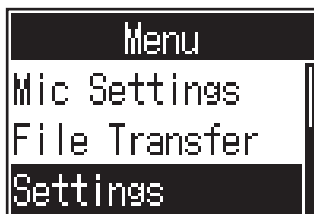
**P4** si spegne automaticamente se non è in uso per 10 ore.




Per mantenere l'unità sempre accesa, impostate la funzione Auto Power Off su **Off**.

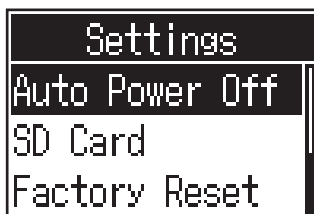
- 1.** Premete .




Si apre la schermata Menu.

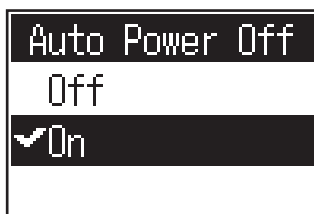
- 2.** Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



- 3.** Usate  /  per selezionare **Auto Power Off**, e premete .



- 4.** Usate  /  per selezionare l'impostazione, e premete .



Impostazione	Spiegazione
On	L'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.
Off	L'unità non si spegne automaticamente.

# Testare le card SD


---

E' possibile testare le card SD per verificare che possano essere usate con **P4**.



Un test di base si esegue velocemente, mentre un test completo esamina l'intera card SD.

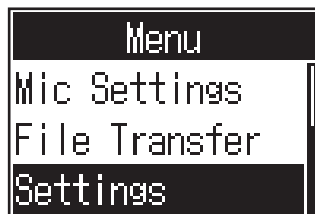
## Eseguire un test rapido




---

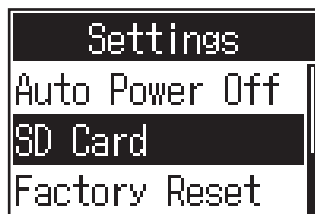
1. Premete .  
MENU

Si apre la schermata Menu.

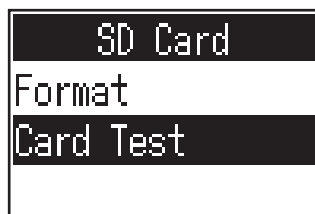
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .






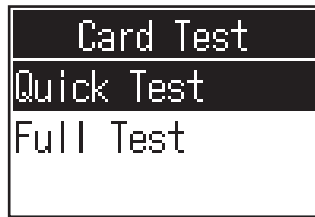
3. Usate  /  per selezionare **SD Card**, e premete .





4. Usate  /  per selezionare **Card Test**, e premete .

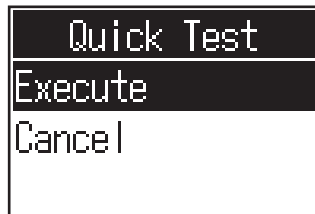


5. Usate  /  per selezionare **Quick Test**, e premete .

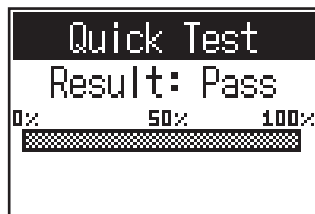


6. Usate  /  per selezionare **Execute**, e premete .

Si avvia il test della performance della card. Il test richiede ca. 30 secondi.



Il risultato appare una volta terminato il test.




#### NOTE

Anche se il risultato di un test è "Pass", non c'è garanzia che non si verifichino errori di scrittura. L'informazione fornisce solo una guida.

---


#### SUGGERIMENTI

Premete  per annullare un test in corso.

---

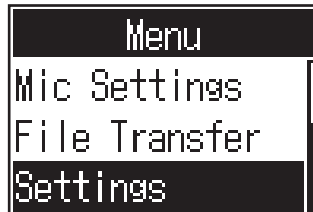
## Eeguire un test completo


---

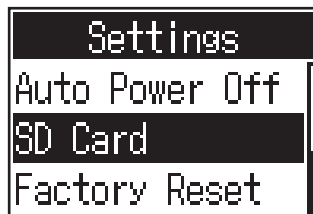
1. Premete .  
MENU




Si apre la schermata Menu.

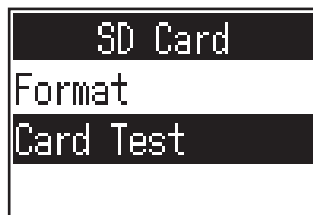
2. Usate  /  per selezionare Settings, e premete .





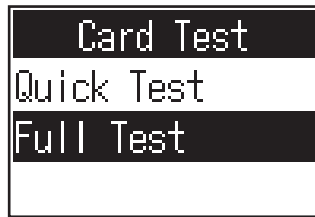
3. Usate  /  per selezionare SD Card, e premete .



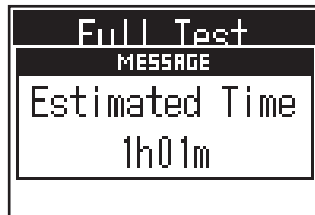
4. Usate  /  per selezionare Card Test, e premete .






5. Usate  /  per selezionare **Full Test**, e premete .

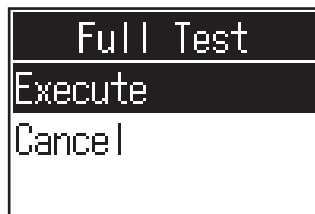


Appare l'indicazione del tempo richiesto.



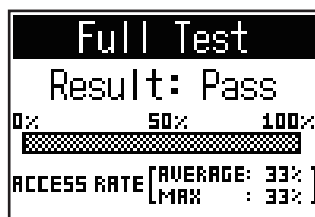
6. Usate  /  per selezionare **Execute**, e premete .

Si avvia il test della performance della card.



Il risultato appare una volta terminato il test.


Se MAX access rate raggiunge il 100%, la card non supera il test (NG).



#### NOTE

Anche se il risultato di un test è "Pass", non c'è garanzia che non si verifichino errori di scrittura. L'informazione fornisce solo una guida.

#### SUGGERIMENTI

Premete  per annullare un test in corso.




# Formattare card SD




---

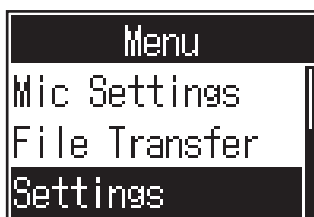
Formattate le card SD per **P4** per migliorarne la performance.




Prima di usare card SD appena acquistate o che sono state formattate da un computer, è necessario formattarle con **P4**. Sappiate che la formattazione di una card SD cancella tutti i dati in essa contenuti, compresi i file assegnati ai pulsanti SOUND PAD.

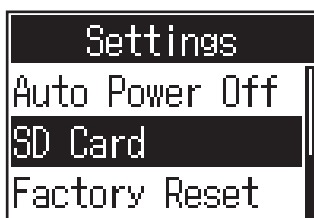
1. Premete .


Si apre la schermata Menu.

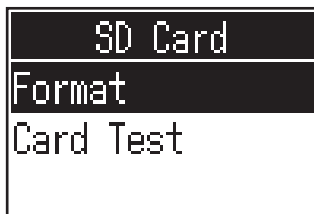
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



3. Usate  /  per selezionare **SD Card**, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Format**, e premete .




5. Usate  /  per selezionare **Execute**, e premete .

Ciò formatta la card.






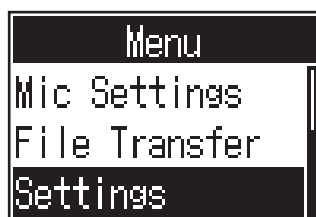
# Riportare alle impostazioni di default di fabbrica




**P4** può essere riportato alle impostazioni di default di fabbrica.

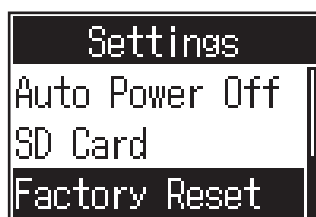
1. Premete .



Si apre la schermata Menu.

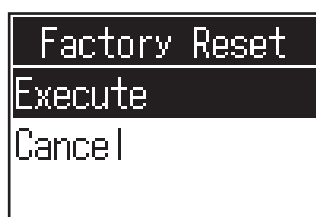
2. Usate  /  per selezionare **Settings**, e premete .



3. Usate  /  per selezionare **Factory Reset**, e premete .



4. Usate  /  per selezionare **Execute**, e premete .



Ciò riporta **P4** alle impostazioni di default di fabbrica, e l'unità si spegne.

## NOTE

L'operazione di factory reset sovrascrive tutte le impostazioni riportandole al default di fabbrica. Siate certi di voler eseguire l'operazione.

# Aggiornare il firmware

---

E' possibile aggiornare il firmware di **P4** portandolo alla versione più recente.


E' possibile scaricare i file di aggiornamento dal sito web di ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

Seguite le istruzioni in "P4 Firmware Update Guide" sulla pagina di download di **P4**.

# Elenco dei messaggi di errore

Ecco un elenco dei messaggi di errore che potrebbero apparire sul display. Agite come indicato, se necessario.

Messaggio di pop-up	Spiegazione
Read Only!	Il file è impostato per la sola lettura. → Usate un computer per sbloccare lo status di sola lettura del file.
Choose 16-bit or 24-bit File!	Selezionate un file a 16-bit o 24-bit. → <b>P4</b> non supporta la riproduzione o la conversione del file.
Choose Mono or Stereo File!	Selezionate un file mono o stereo. → <b>P4</b> non supporta la riproduzione o la conversione del file.
Choose 44.1kHz or 48kHz File!	Selezionate un file che abbia 44.1 kHz o 48 kHz di frequenza di campionamento. → <b>P4</b> non supporta la riproduzione o la conversione del file.
Choose WAV or MP3 File!	Selezionate un file che usi il formato WAV o MP3. → <b>P4</b> non supporta la riproduzione o la conversione del file.
File Convert. 48kHz->44.1kHz	Questo file richiede la conversione della frequenza di campionamento. → Convertite in un file supportato da <b>P4</b> .
File Convert. 24-bit->16-bit	Questo file richiede la conversione del bit rate. → Convertite in un file supportato da <b>P4</b> .
File Convert. MP3->WAV	Questo file richiede la conversione del formato. → Convertite in un file supportato da <b>P4</b> .
Invalid File!	Questo file è danneggiato o non valido. → Selezionate un file non danneggiato.
Card Full!	La card SD non ha più spazio libero. → Cancellate i file non necessari (→ <a href="#">"Cancellare file" a pagina 30</a> ), o usate un'altra card SD.
File Name Already Exists!	Esiste già un file con lo stesso nome. → Cambiate nome al file. (→ <a href="#">"Cambiare nome ai file registrati" a pagina 29</a> )
Input File Name!	Inserite il nome del file. → Inserite il nome del file. (→ <a href="#">"Cambiare nome ai file registrati" a pagina 29</a> )
Character Limit Reached!	E' stato superato il numero massimo di caratteri. → Riducete il numero di caratteri.
Card Error!	Si è verificato un errore sulla card SD. → Vd. <a href="#">"Diagnostica" a pagina 54</a> .
No Card!	Non è caricata nessuna card SD. → Caricate una card SD.
Invalid Card!	La card SD non è valida. → Caricate una card SD supportata da <b>P4</b> . (→ <a href="#">"Diagnostica" a pagina 54</a> )
Card Protected!	La protezione da scrittura sulla card SD è abilitata. → Disabilitate la protezione da scrittura.
Low Battery!	La carica residua della batteria è bassa. → Installate batterie nuove, o collegate un adattatore AC, una batteria portatile o un computer, ad esempio. (→ <a href="#">"Alimentazione" a pagina 15</a> )
Date/Time Reset!	Data e ora sono state resettate. → Impostate data e ora nuovamente. (→ <a href="#">"Modificare data e ora" a pagina 41</a> )

Messaggio di pop-up	Spiegazione
No Last Recorded File!	L'ultimo file registrato non è disponibile. → Il messaggio appare se l'ultimo file registrato non esiste se  è premuto sulla schermata Home.
File Full!	Il numero massimo di file su card SD è stato raggiunto. → Cancellate i file non necessari (→ <a href="#">"Cancellare file" a pagina 30</a> ), o usate una diversa card SD.
Now Recording!	Questa operazione è disabilitata in registrazione. → In registrazione, l'alimentazione non può essere spenta e la schermata Menu non può essere aperta.
Write Error!	Si è verificato un errore di scrittura sulla card SD. → Vd. <a href="#">"Diagnostica" a pagina 54</a> .
No File!	Nessun file disponibile. → Il messaggio appare quando è selezionato <b>Files</b> sulla schermata Menu se la card SD non contiene file.
File Assigned To Sound Pad Missing!	Non si trova il file assegnato a un SOUND PAD. → Assegnate un file al SOUND PAD. (→ <a href="#">"Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD" a pagina 33</a> )
Sound Pad Files Will Be Erased!	La formattazione cancella i file assegnati a SOUND PAD. → Il messaggio appare quando si inizia a formattare una card SD, se contiene file assegnati ai pulsanti SOUND PAD.
Setting Changes After Recording!	Le variazioni di impostazione dell'alimentazione phantom sono applicate una volta terminata la registrazione. → Il messaggio appare quando l'interruttore INPUT SELECT è cambiato durante la registrazione.
Low Power! Please Power Off.	La carica residua della batteria è insufficiente. Spegnete l'unità. → Spegnete l'unità e installate batterie nuove, o collegate un adattatore AC, una batteria portatile o un computer, ad esempio. (→ <a href="#">"Alimentazione" a pagina 15</a> )



# Diagnostica

---

## Generale


### Nessun suono o uscita molto bassa

---

- Controllate i collegamenti delle cuffie e i volumi. (→ [“Collegare le cuffie” a pagina 19](#))
- Controllate i collegamenti dei microfoni. (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 18](#))
- Coi microfoni a condensatore, impostate gli interruttori INPUT SELECT su . (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 18](#))
- Verificate che  sia spento.
- Ruotate le manopole INPUT di ogni canale per alzare il livello, e verificate che gli indicatori di livello si muovano. (→ [“Regolare i livelli in ingresso” a pagina 23](#))

### L'audio registrato è troppo forte, troppo basso o silenzioso

---

- Coi microfoni a condensatore, impostate gli interruttori INPUT SELECT su . (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 18](#))
- Usate la manopole ingresso canale per regolare i livelli. (→ [“Regolare i livelli in ingresso” a pagina 23](#))
- Verificate che gli indicatori REC siano rossi.

### Impossibile registrare

---

- Verificate che gli indicatori REC siano rossi.
- Verificate che la card SD abbia spazio disponibile.

### La registrazione corretta non è possibile/Fermare la registrazione richiede troppo tempo

---

- Le card SD si consumano nel tempo. La velocità può scendere, dopo ripetute scritture/cancellazioni.
- Formattare la card con **P4** può far migliorare la situazione. (→ [“Formattare card SD” a pagina 49](#))
- Se la formattazione della card SD non fa migliorare la situazione, consigliamo di sostituire la card. Controllate l'elenco delle card che possono essere utilizzate, visitando il sito web di ZOOM.

#### NOTE

Non c'è garanzia sulla performance di una specifica card, per card SDHC/SDXC confermate per l'uso sull'unità. L'elenco è solo una guida per aiutarvi a trovare una card adatta.

### Il suono della riproduzione non si sente o è basso

---

- Ruotate le manopole PHONES per regolare i volumi. (→ [“Collegare le cuffie” a pagina 19](#))

## I file audio non possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD

---

- Controllate il formato del file audio da assegnare. (→ [“Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD” a pagina 33](#))
- Se il file audio è salvato su una card SD, salvatelo in una directory al di fuori delle cartelle P4\_Multitrack and P4\_Settings sulla card.

## Non è possibile usare le funzioni SOUND PAD

---

- Controllate i livelli di SOUND PAD. (→ [“Suonare coi pulsanti SOUND PAD” a pagina 34](#))
- Verificate che siano assegnati file. (→ [“Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD” a pagina 33](#))

## Interfaccia audio

### Impossibile selezionare P4 da computer, smartphone o tablet (o impossibile usarlo come interfaccia)

---

- Verificate che **P4** sia collegato correttamente al computer. (→ [“Collegare computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 22](#))
- Uscite dal software collegato a **P4**, spegnete **P4** e riaccendetelo.
- Collegate **P4** direttamente alla porta USB del computer o altro dispositivo. Non collegatelo tramite USB hub.


### Il suono salta in riproduzione o registrazione

---

- Se la dimensione del buffer audio del software in uso è regolabile, aumentatela.
- Collegate **P4** direttamente a una porta USB sul computer o altro dispositivo. Non collegatelo tramite USB hub.
- Disattivate le impostazioni di risparmio energetico (comprese le funzioni di sospensione) sul computer o altro dispositivo.

### Impossibile eseguire o registrare

---

- Verificate che **P4** sia collegato correttamente al computer. (→ [“Collegare computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 22](#))
- Verificate che **P4** sia selezionato nelle impostazioni del computer in uso.
- Verificate che **P4** sia impostato come ingresso e uscita nel software in uso.
- Posizionate INPUT SELECT 4 su .
- Uscite dal software collegato a **P4**, scollegate e ricollegate il cavo USB collegato a **P4**.

# Specifiche tecniche

Numero di canali in ingresso e uscita	Numero di canali in ingresso	4 (mono/stereo)	
	Numero di canali in uscita	1 (cuffia × 4)	
Connettori	MIC	Tipo	Jack XLR (2: HOT)
		Gain in ingresso	-∞ – +70 dB
		Impedenza in ingresso	XLR: 3 kΩ
		Livello massimo in ingresso	0 dBu (a 0 dBFS)
		Alimentazione Phantom	+48 V
	Jack connessione smartphone	Tipo	Mini jack TRRS (4-poli; TIP: L, RING: R, RING: GND, SLEEVE: MIC)
		Impedenza in ingresso	3 kΩ
		Livello massimo in ingresso	+3 dBu
	Cuffie	Tipo	Mini stereo da 3.5 mm
		Livello massimo in uscita	20 mW + 20 mW (carico 32 Ω)
Impedenza in uscita		10 Ω	
USB	USB Type-C (funzioni interfaccia audio e mass storage) Note: Usate un cavo USB che supporta il trasferimento dati. L'alimentazione USB bus è supportata.		
DC 5 V	USB Type-C (per alimentazione)		
Registratore	Formato	WAV 44.1 kHz, 16-bit, mono/stereo	
	Supporto di registrazione	Card da 4 GB – 32 GB conformi con SDHC (Class 10 o più) Card da 64 GB – 512 GB conformi con SDXC (Class 10 o più)	
Interfaccia audio	44.1 kHz, 16-bit, 2-in/2-out		
Risposta in frequenza	-1.0 dB: 20 Hz – 20 kHz (con frequenza di campionamento di 44.1 kHz)		
Rumore ingresso equivalente	-124 dBu o meno (IHF-A) con +70 dB/150 Ω ingresso		
Display	LCD con retroilluminazione (risoluzione 96×64)		
Alimentazione	2 batterie tipo AA (alcaline, nickel-metallo idruro o litio) • Consigliamo batterie al nickel-metallo idruro per <b>P4</b> . Adattatore AC (ZOOM AD-17): DC 5 V/1 A (supporta alimentazione USB bus)		
Tempo stimato di operatività in continuo a batterie	Registrazione audio a 44.1 kHz/16-bit 4ch su card SD (+48 V OFF, cuffie entro carico 63 Ω) Batterie alcaline: circa 3 ore Batterie NiMH (1900 mAh): circa 3.5 ore Batterie al Litio: circa 8 ore • Questi valori sono approssimazioni. • I tempi di operatività in continuo sono stati determinati da test interni. Possono variare in base alle condizioni di utilizzo.		
Assorbimento	5 W		
Dimensioni esterne	112 mm (W) × 155 mm (D) × 47 mm (H)		
Peso (solo unità principale)	290 g		

Note: 0 dBu = 0.775 V





ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)